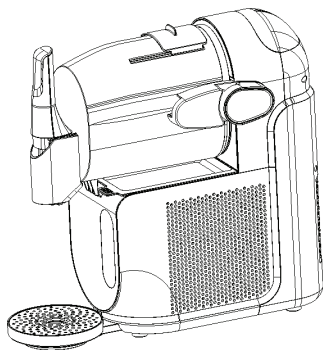


guzanti

VÝROBNÍK MRAZENÝCH NÁPOJŮ
VÝROBNÍK MRAZENÝCH NÁPOJOV
MASZYNA DO MROŻONYCH NAPOJÓW
FAGYASZTOTT ITALKÉSZÍTŐ
MASCHINE FÜR GEFRORENE GETRÄNKE
SLUSH MAKER

GZ-162



Návod k obsluze
Návod na obsluhu
Instrukcja obsługi
Használati útmutató
Gebrauchsanleitung
Instruction manual


OBSAH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	3
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6
VLASTNOSTI SPOTŘEBIČE.....	6
POPIS SPOTŘEBIČE	7
Jednotlivé části	7
Ovládací panel	8
POKYNY TÝKAJÍCÍ SE INGREDIENCÍ.....	9
Pokyny týkající se cukru.....	9
Pokyny týkající se alkoholu	10
PROVOZNÍ POKYNY	12
PROVOZNÍ KROKY	13
OCHRANNÉ FUNKCE.....	16
TIPY	17
ČIŠTĚNÍ	18
Demontáž zařízení	18
Čištění	19
ÚDRŽBA	20
BĚŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ.....	21
JEDNOTLIVÉ ČÁSTI PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	22
Správná likvidace tohoto zařízení.....	22

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při obsluze tohoto spotřebiče vždy dodržujte tato bezpečnostní opatření, abyste snížili riziko požáru, úrazu elektrickým proudem a/nebo zranění:

1. Před použitím si důkladně přečtěte návod k obsluze.
2. Odstraňte všechny obalové materiály a pečlivě zkontrolujte spotřebič, napájecí kabel a zástrčku, zda nejsou poškozeny. Pokud zjistíte jakékoli poškození, spotřebič nepoužívejte.
3. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostaly pokyny týkající se používání spotřebiče od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, jsou-li pod dohledem nebo dostaly pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a rozumějí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných místech používání, jako jsou například:
 - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
 - farmářské domy a klienty v hotelech, motelech a jiných obytných zařízeních;
5. Nepoužívejte spotřebič venku.
6. Ujistěte se, zda napětí odpovídá rozsahu napětí uvedenému na typovém štítku a zda je elektrická zásuvka správně uzemněna a v dobrém stavu.
7. Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

8. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nelijte vodu na napájecí kabel, zástrčku a větrací otvory a neponořujte spotřebič do vody ani do žádné jiné kapaliny.
9. Před prvním použitím počkejte po umístění spotřebiče alespoň 2 hodiny. Nechte víko otevřeno alespoň 2 hodiny.
10. Nenaklánějte spotřebič více než o 45° ani jej neotáčejte naopak.
11. Pro zajištění dobrého odvodu tepla udržujte spotřebič 8 cm od jiných předmětů.
12. Spotřebič uchovávejte mimo dosah otevřeného ohně, horkých ploten nebo sporáků.
13. Informace týkající se používání spotřebiče naleznete v následujících odstavcích.
14. Režim správy tohoto zařízení je vypnutý s maximální spotřebou energie 0,5 W. Zařízení se automaticky přepne do režimu vypnutí 10 minut poté, co je hlavní funkce neaktivní a nedochází k žádné interakci uživatele.
15. Nemačkejte tlačítko napájení často (dodržujte interval alespoň 5 minut), abyste předešli poškození kompresoru.
16. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
17. - **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci volné.
 - **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu rozmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, kromě těch, které jsou doporučeny výrobcem.
 - **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh spotřebiče.
 - **VAROVÁNÍ:** Při umístování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zavřený nebo poškozený.
 - **VAROVÁNÍ:** Na zadní stranu spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek ani přenosných zdrojů napájení.
 - **VAROVÁNÍ:** Spotřebič likvidujte pouze v autorizovaném středisku pro likvidaci odpadu. Nevystavujte jej ohni.
 - **VAROVÁNÍ:** Spotřebič naplňte pouze pitnými ingrediencemi.
18.  Chladicí médium (R290) je hořlavé. /
Upozornění: Riziko požáru / hořlavé materiály

Chladicí okruh spotřebiče obsahuje chladicí médium propan (R290), zemní plyn s vysokou úrovní environmentální kompatibility, který je přesto hořlavý.

Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby se nepoškodila žádná ze součástí chladicího okruhu.

Zařízení zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Pokud by došlo k poškození chladicího okruhu:

- Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
- Důkladně vyvětrejte místnost, ve které se spotřebič nachází.

19. Po použití nebo před čištěním odpojte spotřebič z elektrické sítě.

20. Nečistěte spotřebič čisticím práškem ani tvrdými nástroji.

21. Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Dlouhodobé otevření víka může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a přístupné odtokové systémy.
- Nádobu vyčistěte, pokud jste ji nepoužívali 48 hodin.
- Necháte-li spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrazte, vyčistěte, osušte a nechte otevřený kryt, abyste předešli tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.

22. Součástky se musí vyměnit za podobné součástky a servis musí provádět servisní personál autorizovaný výrobcem, aby se minimalizovalo riziko možného vznícení v důsledku nesprávných dílů nebo nesprávného servisu.

23. Pokud se servisní personál během servisu potřebuje dotknout kovového krytu motoru/krytu elektrické rozváděcí skříňky, musí být spotřebič před servisem odpojen od zdroje napájení.

24. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte tak udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, využijte systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste spotřebič zakoupili. Prodejce může tento spotřebič předat k recyklaci bezpečnou pro životní prostředí.

25. Uchovejte si návod k obsluze pro budoucí použití.

TECHNICKÉ ÚDAJE

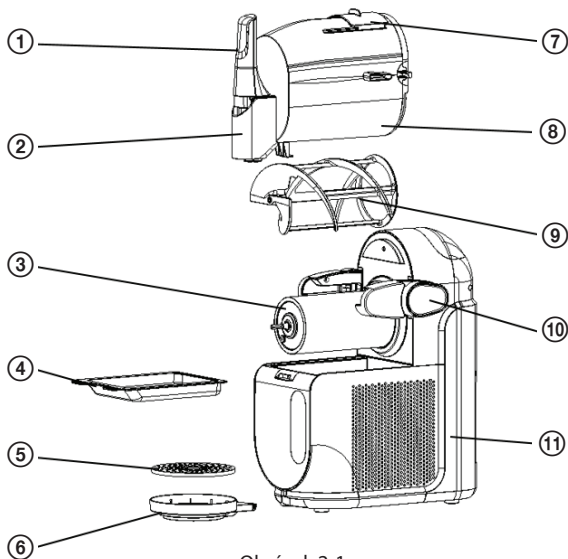
Číslo modelu:	GZ-162
Účinný objem zmrzliny	2,6 l (využitelný objem 1,26 l)
Účinný objem ledové dřeně	2,6 l (využitelný objem 1,89 l)
Napětí	AC 220-240 V/50 Hz
Spotřeba energie	220 W
Ochrana před úrazem elektrickým proudem	I
Čistá hmotnost	9,9 kg
Celková hmotnost	11,3 kg
Maximální celkové rozměry	470 (D) × 209 (Š) × 433 (V) mm
Rozměry balení	496 (D) × 253 (Š) × 502 (V) mm

VLASTNOSTI SPOTŘEBIČE

1. Mechanická tlačítka, indikátor, intuitivní a spolehlivá obsluha, pohodlnější a bezstarostnější používání;
2. Plastový vnější povrch, průhledný zásobník na vodu, příjemný a moderní vzhled;
3. Nastavitelná tloušťka ledové dřeně;
4. K dispozici jsou 3 režimy včetně režimu zmrzliny, režimu ledové dřeně a režimu čištění;
5. Jednotlivé díly jsou odnímatelné, snáze se čistí, jsou hygienické a bezpečné.
6. Režim správy napájení tohoto zařízení je: režim vypnutí, spotřeba energie: Max. 0,5 W, zařízení se vypne po 10 minutách, když jej uživatel nepoužívá (po ukončení hlavní funkce).

POPIS SPOTŘEBIČE

Jednotlivé části



Obrázek 2-1

- ① Rukojeť
- ② Kryt výstupního otvoru
- ③ Výparník
- ④ Zásobník na vodu
- ⑤ Dekorativní talíř
- ⑥ Odkapávací miska

- ⑦ Horní kryt plnicí nádoby
- ⑧ Plnicí nádoba
- ⑨ Míchací lopatky
- ⑩ Otočný ovladač
- ⑪ Kryt spotřebiče

Ovládací panel



Obrázek 2-2

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE INGREDIENCÍ

Velmi málo cukru nebo hodně alkoholu může zabránit správnému zmrazení dřeně. Jednosložkové suroviny musí obsahovat alespoň 6 % cukru; smíšené suroviny musí obsahovat alespoň 10 % cukru; alkoholické suroviny musí obsahovat 2,8 % až 16 % alkoholu.

Pokyny týkající se cukru

Pozorně si přečtěte nutriční hodnoty na etiketě nápoje, abyste se ujistili, zda obsah cukru splňuje doporučené minimální množství (nejméně 6 %).

Velikost porce	Minimální celkové množství cukru
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591 ml	35 g

Příklad: Kola

VÝŽIVOVÉ ÚDAJE - TYPICKÉ HODNOTY			
Na:	100 ml	250 ml	(%*)
Energie:	180 kJ/ 42 kcal	450 kJ/ 105 kcal	(5%)
Tuky:	0 g	0 g	(0%)
z toho nasycené mastné kyseliny:	0 g	0 g	(0%)
Sacharidy:	10,6 g	27 g	(10%)
z toho cukry:	10,6 g	27 g	(29%)
Bílkoviny:	0 g	0 g	(0%)
Sůl:	0 g	0 g	(0%)

Pokud nápoj nesplňuje minimální požadavek na cukr, může to mít za následek problémy, jako to, že se nevytvoří dřev, budou znít neobvyklé zvuky, dojde k automatickému zastavení, chybě E3 atd.

Na řešení tohoto problému:

Na jednu porci přidejte 1–2 polévkové lžíce ochuceného sirupu, džusu, cukru, datlového cukru, kokosového cukru, javorového sirupu, jednoduchého sirupu, medu atd. Před nalitím do nádoby smíchejte přidávaný cukr se základními ingrediencemi.



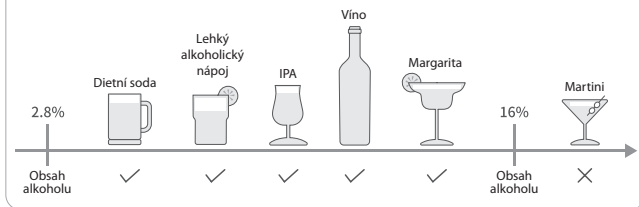
Pokyny týkající se alkoholu

Při použití režimu **Wine** nebo **Spiked Slushie**, musí všechny přísady obsahovat alkohol mezi 2,8 % a 16 %. Pro lihoviny s obsahem alkoholu 35 % a více a tvrdý alkohol (vodka, tequila atd.) viz tabulka níže, kde najdete maximální obsah alkoholu na celkový objem receptu.

Celkový objem receptu	Maximální množství alkoholu
3 sklenice (710 ml)	1/2 sklenice (118 ml)
6 sklenic (1420 ml)	1 sklenice (237 ml)

Pokud alkoholický nápoj **překročí maximální množství alkoholu**, přidejte 1/4 šálku vody, sody, čaje nebo kávy na porci, abyste jej zředili. Můžete použít i jiné alkoholické nápoje, jako jsou víno, pивní nápoj nebo hotové koktejly.

Příklady nápojů



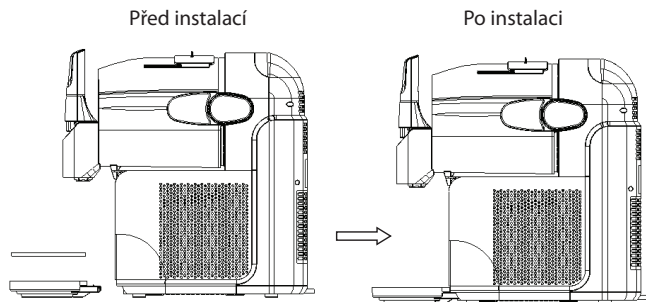
Poznámky:

- * Nepřidávejte mražené ovoce, mraženou zeleninu ani led.
- * Nepřidávejte horké přísady.
- * Používáte-li pevný cukr, před přidáním do misky jej úplně rozpustte v samostatné nádobě.
- * Při použití přírodních ovocných šťáv je precedte, abyste zabránili ucpání výpusti pevnými částicemi.
- * Nepoužívejte nápoje bez cukru nebo s nízkým obsahem cukru, abyste předešli problémům, jako je zamrzlý výparník, zvýšená hlučnost míchacích lopatek a poškození stroje. Náhrady cukru nebo umělá sladidla nepomáhají splnit minimální požadovaný celkový obsah cukru. Na výrobu dřene bez cukru přidejte do nápojů bez cukru alulózu.
- * Pokud si nejste jisti obsahem alkoholu v alkoholickém nápoji, nenaplňujte nádobu po maximální značce. Nechte prostor pro úpravu.

PROVOZNÍ POKYNY

POZNÁMKA: Před použitím důkladně umyjte a otřete všechny komponenty spotřebiče, které přišly do kontaktu s tekutinou, včetně výparníku, plnicí nádoby, míchací lopatky atd. Před čištěním je třeba zajistit, aby byla zástrčka napájecího kabelu odpojena od elektrické zásuvky. Při používání spotřebiče jej umístěte na vodorovný povrch, abyste zabezpečili správnou funkci kompresoru spotřebiče.

- a. Při prvním použití spotřebiče nainstalujte odkapávací misku, jak je znázorněno na obrázku 3-1:



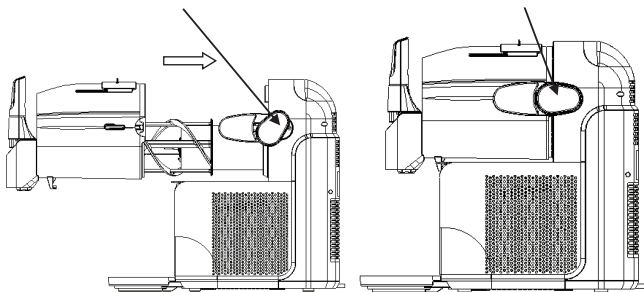
Obrázek 3-1

Když je kryt misky připevněn k odkapávací misce, zatlačte jej doprava do spodní polohy, jak je znázorněno na obrázku.

- b. Před vyprazdňováním a provozem musí být míchací lopatky a plnicí nádoba namontovány a zajištěny tak, jak je znázorněno na obrázku 3-2:

Otevřený stav spínače plnicí nádoby

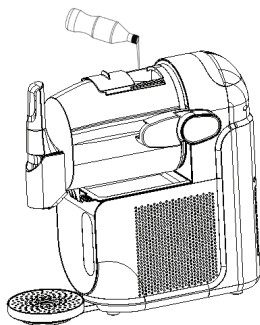
Zavřený stav spínače plnicí nádoby






Obrázek 3-2





PROVOZNÍ KROKY

1. Před nalitím tekutiny do plnicí nádoby zkontrolujte plnicí nádobu, abyste se ujistili, zda je nainstalována na svém místě. (Postup demontáže a montáže naleznete v části „Čištění“ a před prvním použitím nainstalujte odkapávací misku a rukojeť), otevřete horní kryt plnicí nádoby a poté pomalu nalijte tekutinu do plnicí nádoby (jak je to znázorněno na obrázku 3-3). Upozorňujeme na to, že maximální výrobní hmotnost zmrzliny je 1236 g a maximální výrobní hmotnost ledové dřeně je 1890 g.



Obrázek 3-3

2. Potom zavřete horní kryt plnicí nádoby.
3. a. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Jednou zazní zvukový signál a začne blikat indikátor na vypínači napájení .
- b. Stiskněte vypínač napájení . Jednou zazní zvukový signál a indikátor na vypínači napájení  se rozsvítí. V tomto bodě se krátce současně rozsvítí indikátory v levé oblasti funkčního režimu, což signalizuje vstup do režimu volby funkce.
- c. V režimu volby funkce je výchozím nastavením poslední funkce použita před vypnutím napájení zařízení.
Chcete-li zvolit jinou funkci, stiskněte příslušnou ikonu funkce a zvolte požadovaný režim. Rozsvítí se indikátor příslušné funkce, indikátor tvrdosti a všechny ostatní indikátory funkcí zhasnou.

- d. Pro volbu tvrdosti dřeně/zmrzliny použijte ikony  nebo . Indikátor tvrdosti má 5 dílků; více dílků označuje nižší teplotu po vytvoření dřeně/zmrzliny. V režimu dřeně každé stisknutí  sníží tvrdost o jeden dílek (minimálně 1 dílek); každé stisknutí  zvýší tvrdost o jeden dílek (maximálně 5 dílků). V režimu zmrzliny každý stisk upraví tvrdost o dva dílky. K nastavení tvrdosti použijte tlačítka  a  zvolený dílek tvrdosti ledové dřeně zůstane svítit.
- e. Jednou stiskněte ikonu . Zazní jeden zvukový signál, rozsvítí se indikátor u ikony  a zařízení spustí provoz. V průběhu provozu můžete stále nastavovat tvrdost pomocí tlačítek  a . Pro opětovnou volbu funkce, znovu stiskněte ikonu  pro návrat do stavu volby funkce.
- f. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte ikonu vypínače napájení . Jednou zazní zvukový signál, zařízení se přepne do režimu vypnutí a indikátor vypínače napájení  začne blikat.
- g. Po přepnutí do režimu udržování chladu bez dalšího provozu, režim zmrzliny udržuje chlad 0,5 hodiny, zatímco režim ledové dřeně udržuje chlad 12 hodin.
- h. Chcete-li zařízení vypnout, stiskněte ikonu vypínače napájení . Jednou zazní zvukový signál a indikátor na vypínači napájení bude opět blikat.
4. Čištění zařízení: Chcete-li zařízení vyčistit, nalijte do plnicí nádoby čistou vodu po maximální hladinu vody, přičemž teplota vody by neměla přesáhnout 50 stupňů Celsia nebo 122 stupňů Fahrenheita a po zapnutí zařízení zvolte režim čištění. Podrobnější informace o provozu režimu čištění naleznete v kroku 3 výše a přednastavená doba čištění je 30 minut. Po vyčištění vypustte vodu z nádoby. Pokud plnicí nádoba po provedení jednoho čištění není čistá, postup lze zopakovat. Pro důkladné vyčištění plnicí nádoby ji vyjměte podle pokynů v kapitole „Čištění“ v další části. (Po výrobě zmrzliny dosáhnete lepších výsledků opláchnutím vlažnou vodou s teplotou přibližně 40 °C.)

OCHRANNÉ FUNKCE

- a. Funkce ochrany motoru: V průběhu provozu motoru zařízení, aby se zabránilo zastavení míchacího motoru v důsledku toho, že ledová dřevina nebo zmrzlina neustále tvrdne, bude software monitorovat motor a v případě potřeby jej automaticky zastaví, aby se zajistila životnost míchacího motoru.
- b. Funkce ochrany kompresoru: Aby se zabránilo častému spouštění kompresoru v průběhu procesu chlazení, pokud se kompresor opět zapne do 3 minut po spuštění a poté se vypne, může mít kompresor ochranný čas přibližně 3 minuty. Pokud však odpojíte napájecí kabel na více než 20 sekund a poté jej připojíte a následně spustíte zařízení, zařízení se standardně znovu spustí bez zpoždění.
- c. Ochranné zařízení proti vypadnutí sestavy plnicí nádoby: Aby se zabránilo abnormálnímu provozu kompresoru a míchacího motoru nebo zranění osob po vypadnutí nebo vyjmutí sestavy plnicí nádoby, sestava plnicí nádoby má kontaktní spínač na hlavní části zařízení. Po vypadnutí nebo vyjmutí sestavy plnicí nádoby nebude možné zařízení spustit a tlačítko napájení bude blikat.

TIPY

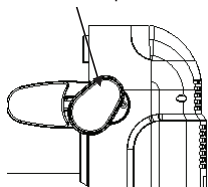
1. Aby se předešlo zvýšenému zatížení při míchání a přetečení po naplnění ingrediencí, tyto ingredience by neměly překročit maximální hladinu vody v příslušném režimu. Zařízení připravuje nejlepší ledovou dřeň, když je naplněno na maximální kapacitu, proto se snažte připravovat ledovou dřeň nebo zmrzlinu podle maximální kapacity.
2. Doba dokončení provozu zařízení se liší v závislosti na různých faktorech, jako je například teplota prostředí, počáteční teplota surovin, obsah cukru a nastavení tvrdosti směsi..
3. Suroviny musí mít Brix (procento obsahu cukru) vyšší než 6; obsah alkoholu musí být vyšší než 2 % a nižší než 16 %, v opačném případě zařízení nepoužívejte. Pokud jej použijete, může to způsobit zamrznutí výparníku, poškrábání míchacích lopatek a poškození zařízení.
4. Nalévání předem chlazených ingrediencí do plnicí nádoby může výrazně zlepšit účinnost výroby.
5. Pokud při přípravě používáte přírodní ovocné šťávy, doporučuje se je přefiltrovat, aby se zabránilo ucpání výpustného otvoru pevnými částicemi, které tyto šťávy obsahují.
6. Při přípravě ledové dřene nezastavujte motor na míchání, protože by to mohlo způsobit selhání míchání před opětovným spuštěním tehdy, pokud tekutina ztuhne nebo zamrzne.
7. Kondenzace vlhkosti na vnější straně plnicí nádoby je normální jev během vlhkého počasí nebo během dlouhé provozní doby spotřebiče.

ČIŠTĚNÍ

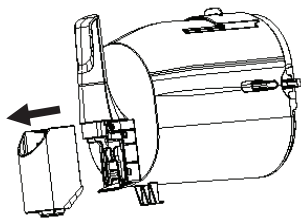
Demontáž zařízení

- Před demontáží nalijte do zařízení čistou vodu z vodovodu, spusťte čisticí režim na přibližně 30 minut a poté vylijte tekutinu z plnicí nádoby. (Po výrobě zmrzliny dosáhnete lepších výsledků opláchnutím vlažnou vodou s teplotou přibližně 40 °C.)
- Odpojte napájecí kabel, otočte spínač plnicí nádoby do odemčené polohy (obrázek 6-1), vyjměte plnicí nádobu (když zazní jeden zvukový signál). Potom vyjměte míchací lopatku, vyčistěte ji a osušte utěrkou.
- Vytáhněte odkapávací misku, vylijte z ní zachycenou tekutinu, vyčistěte ji a osušte utěrkou.
- Čištění výstupního otvoru: Sejměte kryt výstupu (obrázek 6-2), stiskněte a podržte upevňovací polohu výstupního otvoru (obrázek 6-3), poté otevřete rukojeť nádoby a následně demontujte sestavu výstupu (obrázek 6-4). Vyčistěte ji a v opačném pořadí, než jste ji demontovali ji složili a vraťte zpět na své místo.
- Výparník a zadní těsnicí kroužek otřete čistou utěrkou. Upozorňujeme na to, že těsnicí kroužek nelze rozebrat ani jej tahat silou, aby nedošlo k úniku vody v důsledku jeho deformace a následnému poškození zařízení.

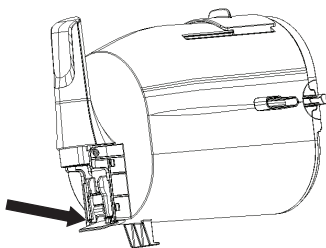
Odemčená poloha



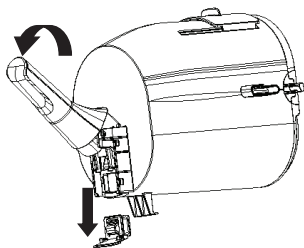
Obrázek 6-1



Obrázek 6-2



Obrázek 6-3



Obrázek 6-4

Čištění

Plnicí nádobu, míchací lopatky a odkapávací miska lze mýt v myčce nádobí. V případě ručního mytí proveďte následující postup:

- Připravte si v misce přibližně 8 litrů teplé vody (asi 40–50 stupňů) a speciální čisticí prostředek. Postupujte podle pokynů výrobce, abyste předešli poškození čištěných částí přidáním velmi velkého množství čisticího prostředku.
- Použijte vhodný kartáč a pomocí čisticího roztoku důkladně omyjte všechny části, které jsou v kontaktu s připravovanými materiály.
- Všechny vyčištěné části opláchněte tekoucí vodou.
- K čištění výparníkového válce a těsnicího kroužku na jeho zadní straně použijte měkký kartáček.
- Nakonec povrch vyčištěných částí osušte suchou utěrkou nebo nechte vyschnout na vzduchu.

ÚDRŽBA

Upozornění: Před čištěním je třeba vytáhnout zástrčku z elektrické sítě, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.

1. Po použití včas vyčistěte všechny komponenty, jako je plnicí nádoba, zásobník na vodu, míchací lopatky atd., abyste tak předešli tvorbě zápachu.
2. Při čištění používejte výhradně vlhký hadřík a v žádném případě nepoužívejte drsné čisticí drátěnky.
3. Průhledné víko otřete navlhčeným hadříkem. Nečistoty z povrchu spotřebiče nebo jiných míst odstraňte navlhčeným hadříkem. V žádném případě nelijte vodu na kabel, zástrčku a větrací otvory a neponořujte spotřebič do vody ani do žádné jiné tekutiny.
4. Všechny komponenty zařízení důkladně otřete suchým hadříkem a pak je vraťte do jejich původní polohy v zařízení.

BĚŽNÉ PROBLÉMY A JEJICH ŘEŠENÍ


Č.	Problémy	Analýza příčin	Řešení
1	Blikají všechny indikátory	Není správně sestavena plnicí nádoba.	Znovu sestavte plnicí nádobu. Před naplněním nádoby se ujistěte, zda jsou správně nainstalovány míchací lopatky.
2	Bliká 1 indikátor tvrdosti	Porucha snímače.	Po vypnutí napájení a odpojení zařízení jej znovu připojte a zapněte. Pokud tento problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
3	Blikají 2 indikátory tvrdosti	Zastavení motoru nebo porucha Hallova snímače.	Po vypnutí napájení a odpojení zařízení jej znovu připojte a zapněte. Pokud tento problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
4	Blikají 3 indikátory tvrdosti	Byly použity ingredience s vysokou koncentrací alkoholu.	Přejděte na ingredience s nižší koncentrací alkoholu.
5	Blikají 4 indikátory tvrdosti	Byly použity ingredience s nízkým obsahem cukru.	Nahradte je ingrediencemi s vyšším obsahem cukru.
6	Bliká 5 indikátorů tvrdosti	Čas přípravy přesahuje 90 minut.	Po vypnutí napájení a odpojení zařízení jej znovu připojte a zapněte. Pokud tento problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.

JEDNOTLIVÉ ČÁSTI PŘÍSLUŠENSTVÍ

Odkapávací miska	1
Kryt odkapávací misky	1
Návod k obsluze	1

Správná likvidace tohoto zařízení



Toto označení znamená, že toto zařízení by se nemělo likvidovat s ostatním domovním odpadem v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu,  recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste zařízení zakoupili. Prodejce může toto zařízení předat k recyklaci bezpečnou pro životní prostředí.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti. Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku). Záruka se snižuje dle § 619 odst. 2 občanského zákoníku na 6 měsíců pro: žárovky, baterie, keramické a halogenové trubice.

Záruka se nevztahuje

- jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případně zásahem neoprávněné osoby.
- nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovně.
- závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- záruka se netýká poškození většího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky: ARDES, Guzzanti, Scarlett, Luxell, Graef

ČERTES spol. s r.o.

Doninská 83

463 34 Hrádek nad Nisou

Tel./fax 482771487 - příjem oprav- servis.

Tel./fax 482718718 - náhradní díly

Mobil: 721018073, 731521116, 608719174

Pracovní doba 8 - 16,30

www: certes.info, e-mail: certes@certes.info



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Příjmení/jméno:

Stát/PSČ/obec/ulice:

Telefonní číslo:

Číslo/označení (zbožní) položky:

Datum/místo prodeje:

Popis závady:

Dátum/podpis:

Záruka se nevztahuje.

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Dovozce:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefon: (+420) 241 410 819


OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	3
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6
VLASTNOSTI SPOTREBIČA.....	6
POPIS SPOTREBIČA.....	7
Jednotlivé časti	7
Ovládací panel	8
POKYNY TÝKAJÚCE SA INGREDIENCIÍ.....	9
Pokyny týkajúce sa cukru	9
Pokyny týkajúce sa alkoholu.....	10
PREVÁDZKOVÉ POKYNY	12
PREVÁDZKOVÉ KROKY	13
OCHRANNÉ FUNKCIE.....	16
TIPY.....	17
ČISTENIE.....	18
Demontáž zariadenia	18
Čistenie.....	19
ÚDRŽBA	20
BEŽNÉ PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA.....	21
JEDNOTLIVÉ ČASTI PRÍSLUŠENSTVA	22
Správna likvidácia tohto zariadenia	22

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri obsluhu tohto spotrebiča vždy dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a/alebo zranenia:

1. Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na obsluhu.
2. Odstráňte všetky obalové materiály a starostlivo skontrolujte spotrebič, napájací kábel a zástrčku, či nie sú poškodené. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, spotrebič nepoužívajte.
3. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak nie sú pod dohľadom alebo nedostali pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo ak dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných miestach používania, ako sú napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
 - farmárske domy a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
5. Nepoužívajte spotrebič vonku.
6. Uistite sa, či napätie zodpovedá rozsahu napätia uvedenému na typovom štítiku a či je elektrická zásuvka správne uzemnená a v dobrom stave.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

8. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nelejte vodu na napájací kábel, zástrčku a vetracie otvory a neponárajte spotrebič do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
9. Pred prvým použitím počkajte po umiestnení spotrebiča aspoň 2 hodiny. Nechajte veko otvorené aspoň 2 hodiny.
10. Nenakláňajte spotrebič viac ako o 45° ani ho neotáčajte naopak.
11. Pre zabezpečenie dobrého odvodu tepla udržiajte spotrebič 8 cm od iných predmetov.
12. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu otvoreného ohňa, horúcich platní alebo sporákov.
13. Informácie týkajúce sa používania spotrebiča nájdete v nasledujúcich odsekoch.
14. Režim správy tohto zariadenia je vypnutý s maximálnou spotrebou energie 0,5 W. Zariadenie sa automaticky prepne do režimu vypnutia 10 minút po tom, čo je hlavná funkcia neaktívna a nedochádza k žiadnej interakcii používateľa.
15. Nestláčajte tlačidlo napájania často (dodržiajte interval aspoň 5 minút), aby ste predišli poškodeniu kompresora.
16. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
17. - **VAROVANIE:** Udržiavajte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii voľné.
 - **VAROVANIE:** Na urýchlenie procesu rozmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, okrem tých, ktoré sú odporúčané výrobcom.
 - **VAROVANIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh spotrebiča.
 - **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je privretý alebo poškodený.
 - **VAROVANIE:** Na zadnú stranu spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek ani prenosných zdrojov napájania.
 - **VAROVANIE:** Spotrebič likvidujte iba v autorizovanom stredisku na likvidáciu odpadu. Nevystavujte ho ohňu.
 - **VAROVANIE:** Spotrebič naplňte iba pitnými ingredienciami.
18.  Chladiace médium (R290) je horľavé. /
Upozornenie: Riziko požiaru / horľavé materiály

Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje chladiace médium propán (R290), zemný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej kompatibility, ktorý je napriek tomu horľavý.

Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dbajte na to, aby sa nepoškodila žiadna zo súčastí chladiaceho okruhu.

Zariadenia zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho okruhu:

- Vyhnite sa otvorenému ohňu a zdrojom vznietenia.
- Dôkladne vyvetrajte miestnosť, v ktorej sa spotrebič nachádza.

19. Po použití alebo pred čistením odpojte spotrebič z elektrickej siete.

20. Nečistite spotrebič čistiacim práškom ani tvrdými nástrojmi.

21. Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Dlhodobé otvorenie veka môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupné odtokové systémy.
- Nádobu vyčistite, ak ste ju nepoužívali 48 hodín.
- Ak necháte spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzajte, vyčistite, osušte a nechajte otvorený kryt, aby ste predišli tvorbe plesní vo vnútri spotrebiča.

22. Súčiastky sa musia vymeniť za podobné súčiastky a servis musí vykonávať servisný personál autorizovaný výrobcom, aby sa minimalizovalo riziko možného vznietenia v dôsledku nesprávnych dielov alebo nesprávneho servisu.

23. Ak sa servisný personál počas servisu potrebuje dotknúť kovového krytu motora/krytu elektrickej rozvážacej skrinky, musí byť spotrebič pred servisom odpojený od zdroja napájania.

24. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne a podporte tak udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, využite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste spotrebič zakúpili. Predajca môže tento spotrebič odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

25. Uchovajte si návod na obsluhu pre budúce použitie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

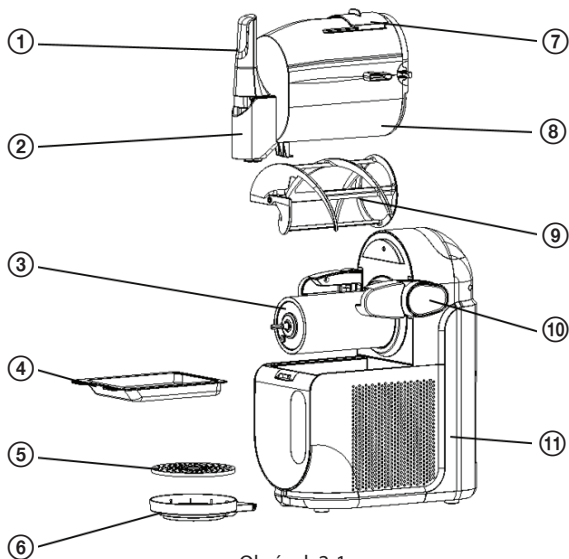
Číslo modelu:	GZ-162
Účinný objem zmrzliny	2,6 l (využitelný objem 1,26 l)
Účinný objem ľadovej drene	2,6 l (využitelný objem 1,89 l)
Napätie	AC 220-240 V/50 Hz
Spotreba energie	220 W
Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom	I
Čistá hmotnosť	9,9 kg
Celková hmotnosť	11,3 kg
Maximálne celkové rozmery	470 (D) × 209 (Š) × 433 (V) mm
Rozmery balenia	496 (D) × 253 (Š) × 502 (V) mm

VLASTNOSTI SPOTREBIČA

1. Mechanické tlačidlá, indikátor, intuitívna a spoľahlivá obsluha, pohodlnejšie a bezstarostnejšie používanie;
2. Plastový vonkajší povrch, priehľadný zásobník na vodu, príjemný a moderný vzhľad;
3. Nastaviteľná hrúbka ľadovej drene;
4. K dispozícii sú 3 režimy vrátane režimu zmrzliny, režimu ľadovej drene a režimu čistenia;
5. Jednotlivé diely sú odnímateľné, ľahšie sa čistia, sú hygienické a bezpečné.
6. Režim správy napájania tohto zariadenie je: režim vypnutia, spotreba energie: max. 0,5 W, zariadenie sa vypne po 10 minútach, keď ho používateľ nepoužíva (po ukončení hlavnej funkcie).

POPIS SPOTREBIČA

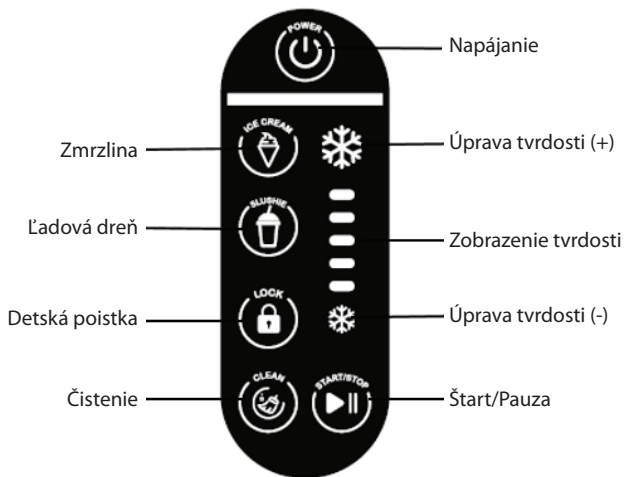
Jednotlivé časti



Obrázok 2-1

- | | |
|--------------------------|------------------------------|
| ① Rukoväť | ⑦ Horný kryt plniacej nádoby |
| ② Kryt výstupného otvoru | ⑧ Plniaca nádoba |
| ③ Výparník | ⑨ Miešacie lopatky |
| ④ Zásobník na vodu | ⑩ Otočný ovládač |
| ⑤ Dekoratívny tanier | ⑪ Kryt spotrebiča |
| ⑥ Odkvapkávacia miska | |

Ovládací panel



Obrázok 2-2

POKYNY TÝKAJÚCE SA INGREDIENCIÍ

Veľmi málo cukru alebo veľmi veľa alkoholu môže zabrániť správne mu zmrazeniu drene. Jednozložkové suroviny musia obsahovať aspoň 6 % cukru; zmiešané suroviny musia obsahovať aspoň 10 % cukru; alkoholické suroviny musia obsahovať 2,8 % až 16 % alkoholu.

Pokyny týkajúce sa cukru

Pozorne si prečítajte nutričné hodnoty na etikete nápoja, aby ste sa uistili, či obsah cukru spĺňa odporúčané minimálne množstvo (najmenej 6 %).

Veľkosť porcie	Minimálne celkové množstvo cukru
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591 ml	35 g

Príklad: Kola

VÝŽIVOVÉ ÚDAJE - TYPICKÉ HODNOTY			
Na:	100 ml	250 ml	(%*)
Energia:	180 kJ/ 42 kcal	450 kJ/ 105 kcal	(5%)
Tuky:	0 g	0 g	(0%)
z toho nasýtené mastné kyseliny:	0 g	0 g	(0%)
Sacharidy:	10,6 g	27 g	(10%)
z toho cukry:	10,6 g	27 g	(29%)
Bielkoviny:	0 g	0 g	(0%)
Soľ:	0 g	0 g	(0%)

Ak nápoj nespĺňa minimálnu požiadavku na cukor, môže to mať za následok problémy, ako to, že sa nevytvorí dreň, budú znieť neobvyklé zvuky, dôjde k automatickému zastaveniu, chybe E3 atď.

Na riešenie tohto problému:

Na jednu porciu pridajte 1 – 2 polievkové lyžice ochuteného sirupu, džúsu, cukru, datľového cukru, kokosového cukru, javorového sirupu, jednoduchého sirupu, medu atď. Pred naliatím do nádoby zmiešajte pridaný cukor so základnými ingredienciami.

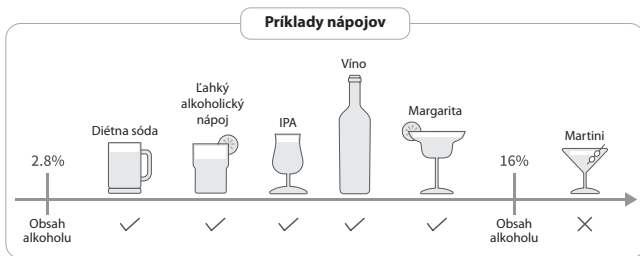


Pokyny týkajúce sa alkoholu

Pri použití režimu **Wine** alebo **Spiked Slushie**, musia všetky prísady obsahovať alkohol medzi 2,8 % a 16 %. Pre liehoviny s obsahom alkoholu 35 % a viac a tvrdý alkohol (vodka, tequila atď.) si pozrite tabuľku nižšie, kde nájdete maximálny obsah alkoholu na celkový objem receptu.

Celkový objem receptu	Maximálne množstvo alkoholu
3 poháre (710 ml)	1/2 pohára (118 ml)
6 pohárov (1420 ml)	1 pohár (237 ml)

Ak alkoholický nápoj **prekročí maximálne množstvo alkoholu**, pridajte 1/4 šálky vody, sódy, čaju alebo kávy na porciu, aby ste ho zriedili. Môžete použiť aj iné alkoholické nápoje, ako sú víno, pívový nápoj alebo hotové koktaily.



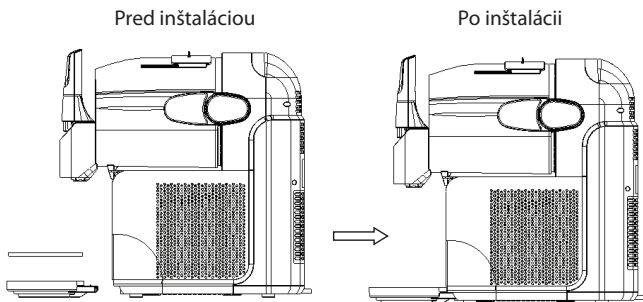
Poznámky:

- * Neprikladajte mrazené ovocie, mrazenú zeleninu ani ľad.
- * Neprikladajte horúce prísady.
- * Ak používate pevný cukor, pred pridaním do misky ho úplne rozpustíte v samostatnej nádobe.
- * Pri použití prírodných ovocných štiav ich precedte, aby ste zabránili upchatiu výpustu pevnými časticami.
- * Nepoužívajte nápoje bez cukru alebo s nízkym obsahom cukru, aby ste predišli problémom, ako je zamrznutý výparník, zvýšená hlučnosť miešacích lopatiek a poškodenie stroja. Náhrady cukru alebo umelé sladidlá nepomáhajú splniť minimálny požadovaný celkový obsah cukru. Na výrobu drene bez cukru pridajte do nápojov bez cukru alulózu.
- * Ak si nie ste istí obsahom alkoholu v alkoholickom nápoji, nenapĺňajte nádobu po maximálnu značku. Nechajte priestor na úpravu.

PREVÁDZKOVÉ POKYNY

POZNÁMKA: Pred použitím dôkladne umyte a utrite všetky komponenty spotrebiča, ktoré prišli do kontaktu s tekutinou, vrátane výparníka, plniacej nádoby, miešacej lopatky atď. Pred čistením je potrebné zabezpečiť, aby bola zástrčka napájacieho kábla odpojená od elektrickej zásuvky. Pri používaní spotrebiča ho umiestnite na vodorovný povrch, aby ste zabezpečili správnu funkciu kompresora spotrebiča.

- a. Pri prvom použití spotrebiča nainštalujte odkvapkávaciu misku, ako je znázornené na obrázku 3-1:



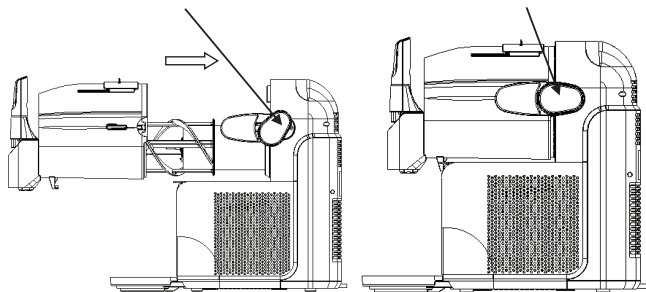
Obrázok 3-1

Keď je kryt misky pripevnený k odkvapkávacej miske, zatlačte ho doprava do spodnej polohy, ako je znázornené na obrázku.

- b. Pred vyprázdňovaním a prevádzkou musia byť miešacie lopatky a plniaca nádoba namontované a zaistené tak, ako je znázornené na obrázku 3-2:

Otvorený stav spínača plniacej nádoby

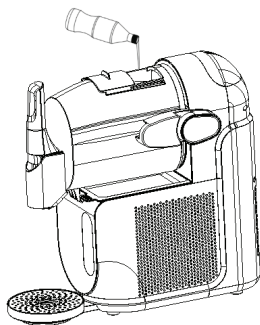
Zatvorený stav spínača plniacej nádoby






Obrázok 3-2







PREVÁDZKOVÉ KROKY

1. Pred naliatím tekutiny do plniacej nádoby skontrolujte plniacu nádobu, aby ste sa uistili, či je nainštalovaná na svojom mieste. (Postup demontáže a montáže nájdete v časti „Čistenie“ a pred prvým použitím nainštalujte odkvapkávaciu misku a rukoväť), otvorte horný kryt plniacej nádoby a potom pomaly nalejte tekutinu do plniacej nádoby (ako je to znázornené na obrázku 3-3). Upozorňujeme na to, že maximálna výrobná hmotnosť zmrzliny je 1236 g a maximálna výrobná hmotnosť ľadovej drene je 1890 g.



Obrázok 3-3

2. Potom zatvorte horný kryt plniacej nádoby.
3. a. Pripojte spotrebič k zdroju napájania. Jedenkrát zaznie zvukový signál a začne blikať indikátor na vypínači napájania .
- b. Stlačte vypínač napájania . Jedenkrát zaznie zvukový signál a indikátor na vypínači napájania  sa rozsvieti. V tomto bode sa nakrátko súčasne rozsvietia indikátory v ľavej oblasti funkčného režimu, čo signalizuje vstup do režimu voľby funkcie.
- c. V režime voľby funkcie je predvoleným nastavením posledná funkcia použitá pred vypnutím napájania zariadenia. Ak chcete zvoliť inú funkciu, stlačte príslušnú ikonu funkcie a zvolte požadovaný režim. Rozsvieti sa indikátor príslušnej funkcie, indikátor tvrdosti a všetky ostatné indikátory funkcií zhasnú.

- d. Na voľbu tvrdosti drene/zmrzliny použite ikony „❄“ alebo „❄“. Indikátor tvrdosti má 5 dielikov; viac dielikov označuje nižšiu teplotu po vytvorení drene/zmrzliny. V režime drene každé stlačenie „❄“ zníži tvrdosť o jeden dielik (minimálne 1 dielik); každé stlačenie „❄“ zvýši tvrdosť o jeden dielik (maximálne 5 dielikov). V režime zmrzliny každé stlačenie upraví tvrdosť o dva dieliky. Na nastavenie tvrdosti použite tlačidlá „❄“ a „❄“; zvolený dielik tvrdosti ľadovej drene zostane svietiť.
- e. Jedenkrát stlačte ikonu . Zaznie jeden zvukový signál, rozsvieti sa indikátor pri ikone  a zariadenie spustí prevádzku. V priebehu prevádzky môžete stále nastavovať tvrdosť pomocou tlačidiel „❄“ a „❄“. Pre opätovnú voľbu funkcie, znova stlačte ikonu  pre návrat do stavu voľby funkcie.
- f. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte ikonu vypínača napájania . Jedenkrát zaznie zvukový signál, zariadenie sa prepne do režimu vypnutia a indikátor vypínača napájania  začne blikať.
- g. Po prepnutí do režimu udržiavania chladu bez ďalšej prevádzky, režim zmrzliny udržiava chlad 0,5 hodiny, zatiaľ čo režim ľadovej drene udržiava chlad 12 hodín.
- h. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte ikonu vypínača napájania . Jedenkrát zaznie zvukový signál a indikátor na vypínači napájania bude opäť blikať.
4. Čistenie zariadenia: Ak chcete zariadenie vyčistiť, nalejte do plniacej nádoby čistú vodu po maximálnu hladinu vody, pričom teplota vody by nemala presiahnuť 50 stupňov Celzia alebo 122 stupňov Fahrenheita a po zapnutí zariadenia zvolte režim čistenia. Podrobnejšie informácie o prevádzke režimu čistenia nájdete v kroku 3 vyššie a prednastavený čas čistenia je 30 minút. Po vyčistení vypustite vodu z nádoby. Ak plniaca nádoba po vykonaní jedného čistenia nie je čistá, postup je možné zopakovať. Pre dôkladné vyčistenie plniacej nádoby ju vyberte podľa pokynov v kapitole „Čistenie“ v ďalšej časti. (Po výrobe zmrzliny dosiahnete lepšie výsledky opláchnutím vlažnou vodou s teplotou približne 40 °C.)

OCHRANNÉ FUNKCIE

- a. Funkcia ochrany motora: V priebehu prevádzky motora zariadenia, aby sa zabránilo zastaveniu miešacieho motora v dôsledku toho, že ľadová dreň alebo zmrzlina neustále tvrdne, bude softvér monitorovať motor a v prípade potreby ho automaticky zastaví, aby sa zabezpečila životnosť miešacieho motora.
- b. Funkcia ochrany kompresora: Aby sa zabránilo častému spúšťaniu kompresora v priebehu procesu chladenia, ak sa kompresor opäť zapne do 3 minút po spustení a potom sa vypne, môže mať kompresor ochranný čas približne 3 minúty. Ak však odpojíte napájací kábel na viac ako 20 sekúnd a potom ho pripojíte a následne spustíte zariadenie, zariadenie sa štandardne znova spustí bez oneskorenia.
- c. Ochranné zariadenie proti vypadnutiu zostavy plniacej nádoby: Aby sa zabránilo abnormálnej prevádzke kompresora a miešacieho motora alebo zraneniu osôb po vypadnutí alebo vybratí zostavy plniacej nádoby, zostava plniacej nádoby má kontaktný spínač na hlavnej časti zariadenia. Po vypadnutí alebo vybratí zostavy plniacej nádoby nebude možné zariadenie spustiť a tlačidlo napájania bude blikať.

TIPY

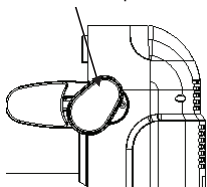
1. Aby sa predišlo zvýšenému zaťaženiu pri miešaní a pretečeníu po naplnení ingrediencií, tieto ingrediencie by nemali prekročiť maximálnu hladinu vody v príslušnom režime. Zariadenie pripravuje najlepšiu ľadovú dreň, keď je naplnené na maximálnu kapacitu, preto sa snažte pripravovať ľadovú dreň alebo zmrzlinu podľa maximálnej kapacity.
2. Čas dokončenia prevádzky zariadenia sa líši v závislosti od rôznych faktorov, ako je napríklad teplota prostredia, počiatočná teplota surovín, obsah cukru a nastavenie tvrdosti zmesi.
3. Suroviny musia mať Brix (percento obsahu cukru) vyššie ako 6; obsah alkoholu musí byť vyšší ako 2 % a nižší ako 16 %, v opačnom prípade zariadenie nepoužívajte. Ak ho použijete, môže to spôsobiť zamrznutie výparníka, poškrabanie miešacích lopatiek a poškodenie zariadenia.
4. Nalievanie vopred chladených ingrediencií do plniacej nádoby môže výrazne zlepšiť účinnosť výroby.
5. Ak pri príprave používate prírodné ovocné šťavy, odporúča sa ich prefiltrovať, aby sa zabránilo upchatiu výpustného otvoru pevnými časticami, ktoré tieto šťavy obsahujú.
6. Pri príprave ľadovej drene nezastavujte motor na miešanie, pretože by to mohlo spôsobiť zlyhanie miešania pred opätovným spustením vtedy, ak tekutina stuhne alebo zamrzne.
7. Kondenzácia vlhkosti na vonkajšej strane plniacej nádoby je normálny jav počas vlhkého počasia alebo počas dlhej prevádzkovej doby spotrebiča.

ČISTENIE

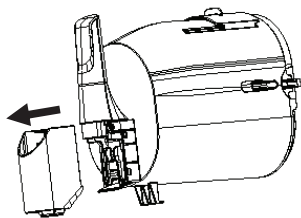
Demontáž zariadenia

- Pred demontážou nalejte do zariadenia čistú vodu z vodovodu, spustíte čistiaci režim na približne 30 minút a potom vylejte tekutinu z plniacej nádoby. (Po výrobe zmrzliny dosiahnete lepšie výsledky opláchnutím vlažnou vodou s teplotou približne 40 °C.)
- Odpojte napájací kábel, otočte spínač plniacej nádoby do odomknutej polohy (obrázok 6-1), vyberte plniacu nádobu (keď zaznie jeden zvukový signál). Potom vyberte miešaciu lopatku, vyčistite ju a osušte utierkou.
- Vytiahnite odkvapkávaciu misku, vylejte z nej zachytenú tekutinu, vyčistite ju a osušte utierkou.
- Čistenie výstupného otvoru: Zložte kryt výstupu (obrázok 6-2), stlačte a podržte upevňovaciu polohu výstupného otvoru (obrázok 6-3), potom otvorte rukoväť nádoby a následne demontujte zostavu výstupu (obrázok 6-4). Vyčistite ju a v opačnom poradí, ako ste ju demontovali ju zložili a vráťte späť na svoje miesto.
- Výparník a zadný tesniaci krúžok utrite čistou utierkou. Upozorňujeme na to, že tesniaci krúžok nie je možné rozobrať ani ho ťahať silou, aby nedošlo k úniku vody v dôsledku jeho deformácie a následnému poškodeniu zariadenia.

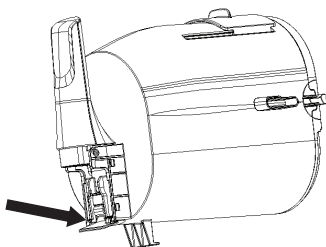
Odomknutá poloha



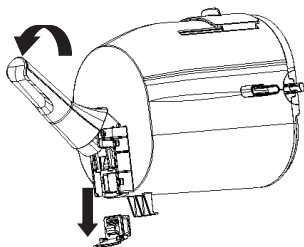
Obrázok 6-1



Obrázok 6-2



Obrázok 6-3



Obrázok 6-4

Čistenie

Plniacu nádobu, miešacie lopatky a odkvapkávacia miska je možné umývať v umývačke riadu. V prípade ručného umývania vykonajte nasledujúci postup:

- Pripravte si v miske približne 8 litrov teplej vody (asi 40 – 50 stupňov) a špeciálny čistiaci prostriedok. Postupujte podľa pokynov výrobcu, aby ste predišli poškodeniu čistených častí pridaním veľmi veľkého množstva čistiaceho prostriedku.
- Použite vhodnú kefu a pomocou čistiaceho roztoku dôkladne umyte všetky časti, ktoré sú v kontakte s pripravovanými materiálmi.
- Všetky vyčistené časti opláchnite tečúcou vodou.
- Na čistenie výparníkového valca a tesniaceho krúžku na jeho zadnej strane použite mäkkú kefu.
- Nakoniec povrch vyčistených častí osušte suchou utierkou alebo nechajte vyschnúť na vzduchu.

ÚDRŽBA

Upozornenie: Pred čistením je potrebné vytiahnuť zástrčku z elektrickej siete, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.

1. Po použití včas vyčistite všetky komponenty, ako je plniaca nádoba, zásobník na vodu, miešacie lopatky atď., aby ste tak predišli tvorbe zápachu.
2. Pri čistení používajte výhradne vlhkú handričku a v žiadnom prípade nepoužívajte drsné čistiace drôtenky.
3. Priehľadné veko utrite navlhčenou handričkou. Nečistoty z povrchu spotrebiča alebo iných miest odstráňte navlhčenou handričkou. V žiadnom prípade nelejte vodu na kábel, zástrčku a vetracie otvory a neponárajte spotrebič do vody ani do žiadnej inej tekutiny.
4. Všetky komponenty zariadenia dôkladne utrite suchou handričkou a potom ich vráťte do ich pôvodnej polohy v zariadení.

BEŽNÉ PROBLÉMY A ICH RIEŠENIA

Č.	Problémy	Analýza príčin	Riešenie
1	Blikajú všetky indikátory	Nie je správne zostavená plniaca nádoba.	Znovu zostavte plniacu nádobu. Pred naplnením nádoby sa uistite, či sú správne nainštalované miešacie lopatky.
2	Bliká 1 indikátor tvrdosti	Porucha snímača.	Po vypnutí napájania a odpojení zariadenia ho znova pripojte a zapnite. Ak tento problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
3	Blikajú 2 indikátory tvrdosti	Zastavenie motora alebo porucha Hallovoho snímača.	Po vypnutí napájania a odpojení zariadenia ho znova pripojte a zapnite. Ak tento problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.
4	Blikajú 3 indikátory tvrdosti	Boli použité ingrediencie s vysokou koncentráciou alkoholu.	Prejdite na ingrediencie s nižšou koncentráciou alkoholu.
5	Blikajú 4 indikátory tvrdosti	Boli použité ingrediencie s nízkym obsahom cukru.	Nahradte ich ingredienciami s vyšším obsahom cukru.
6	Bliká 5 indikátorov tvrdosti	Čas prípravy presahuje 90 minút.	Po vypnutí napájania a odpojení zariadenia ho znova pripojte a zapnite. Ak tento problém pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

JEDNOTLIVÉ ČASTI PRÍSLUŠENSTVA

Odkvapkovácia miska	1
Kryt odkvapkávacej misky	1
Návod na obsluhu	1

Správna likvidácia tohto zariadenia



Toto označenie znamená, že toto zariadenie by sa nemalo likvidovať s ostatným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie

odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste zariadenie zakúpili. Predajca môže toto zariadenie odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť len po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragón, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľnou pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa poškodia z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenia alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na obsluhu. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti. Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie. Záruka sa znižuje podľa občianskeho zákonníka na 6 mesiacov pre: žiarovky, batérie, kremikové a halogénové trubice.

Záruka sa nevzťahuje na

- akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odváňňovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- ak nebude pri kontrole zariadenia zistená žiadna porucha alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov na profesionálnej alebo inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- porucha bola spôsobená vonkajšími a živelnými podmienkami (napr. poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii).
- záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardnej obsluhu.

Ak tovar pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR

ČERTES SK, s.r.o.

Pažite č. 42

010 09 Žilina

tel./fax: +421 41 5680 171, 5680 173

mobil: +421 905 259213

+421 907 241912

Pracovná doba Po-Pia, 9:00 - 15:00

e-mail: certes.sk@gmail.com

certes@eslovakia.sk



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosiateľ:

Priezvisko/meno:

Štát/PSC/obec/ulica:

Telefónne číslo:

Číslo/označenie (tovaru) položky:

Dátum/miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum/podpis:

Záruka sa nevzťahuje.

Zašlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

Informujte ma, koľko budú predstavovať náklady. Opravte výrobok za úhradu.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok. Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom.

Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Dovozca:

PRIVEST s.r.o.

Na Zlatnici 301/2

Praha 4, PSČ 147 00

www: www.privest.cz

Email: info@privest.cz

Telefón: (+420) 241 410 819


SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	2
WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	3
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	6
WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA	6
OPIS URZĄDZENIA	7
Poszczególne części	7
Panel sterowania	8
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW	9
Wskazówki dotyczące cukru	9
Wskazówki dotyczące alkoholu.....	10
OBSŁUGA URZĄDZENIA	12
KROKI OBSŁUGI	13
FUNKCJE OCHRONNE	16
WSKAZÓWKI	17
CZYSZCZENIE	18
Demontaż urządzenia	18
Czyszczenie.....	19
KONSERWACJA	20
CZĘSTE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIE	21
POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI URZĄDZENIA	22
Poprawna utylizacja tego urządzenia	22

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas obsługi tego urządzenia należy zawsze przestrzegać poniższych środków bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń ciała:

1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
2. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i dokładnie sprawdź urządzenie, przewód zasilający i wtyczkę pod kątem uszkodzeń. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, nie używaj urządzenia.
3. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem. Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
4. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak np:
 - kuchnie dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
 - gospodarstwa agroturystyczne oraz klienci hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych;
5. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
6. Upewnij się, że napięcie odpowiada zakresowi napięcia podanemu na tabliczce znamionowej oraz że gniazdko elektryczne jest prawidłowo ziemiowane i w dobrym stanie.
7. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
8. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, nie wylewaj wody na kabel zasilający, wtyczkę i otwory wentylacyjne oraz nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

9. Przed pierwszym użyciem odczekaj co najmniej 2 godziny po ustawieniu urządzenia. Pozostaw pokrywę otwartą przez co najmniej 2 godziny.
10. Nie przechylaj urządzenia o więcej niż 45° ani nie obracaj go do góry nogami.
11. Aby zapewnić dobre odprowadzanie ciepła, urządzenie należy ustawić w odległości 8 cm od innych przedmiotów.
12. Urządzenie należy przechowywać z dala od otwartego ognia, gorących płyt lub kuchenek.
13. Informacje dotyczące użytkowania urządzenia znajdują się w poniższych punktach.
14. Tryb zarządzania tym urządzeniem jest wyłączony przy maksymalnym zużyciu energii wynoszącym 0,5 W. Urządzenie automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia po 10 minutach od momentu, gdy główna funkcja jest nieaktywna i nie ma żadnej interakcji ze strony użytkownika.
15. Nie naciskaj często przycisku zasilania (zachowaj co najmniej 5-minutowy odstęp), aby zapobiec uszkodzeniu kompresora.
16. Nie używaj akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta.
17. - ALERT: Utrzymuj otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie w stanie wolnym.
 - ALERT: Aby przyspieszyć proces rozmrażania, nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków, z wyjątkiem tych zalecanych przez producenta.
 - ALERT: Nie uszkodzaj układu chłodzenia urządzenia.
 - ALERT: Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony ani uszkodzony.
 - ALERT: Nie umieszczaj wielu przenośnych gniazdek ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.
 - ALERT: Urządzenie należy utylizować wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiać na działanie ognia.
 - ALERT: Napełnij urządzenie wyłącznie składnikami nadającymi się do spożycia.
18.  Czynnik chłodniczy (R290) jest łatwopalny /
Ostrzeżenie: Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne
Obieg chłodniczy urządzenia zawiera czynnik chłodniczy propan (R290), gaz ziemny o wysokim poziomie zgodności środowiskowej, który mimo to jest łatwopalny.
Podczas transportu i instalacji urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić żadnego z elementów układu chłodzenia.

Urządzenia należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. W przypadku uszkodzenia obiegu chłodzącego:

- Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
- Dokładnie wywietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

19. Po użyciu lub przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
20. Nie czyść urządzenia proszkiem czyszczącym ani twardymi narzędziami.
21. Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy przestrzegać następujących wskazówek:
 - Długotrwałe otwarcie pokrywy może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odpływowe.
 - Wyczyść pojemnik, jeśli nie był używany przez 48 godzin.
 - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwartą pokrywę, aby zapobiec tworzeniu się pleśni wewnątrz urządzenia.
22. Części muszą być wymieniane na podobne części, a serwis musi być wykonywany przez personel serwisowy autoryzowany przez producenta, aby zminimalizować ryzyko ewentualnego zapłonu spowodowanego nieprawidłowymi częściami lub nieprawidłowym serwisem.
23. Jeśli podczas serwisowania personel serwisowy musi dotknąć metalowej pokrywy silnika/pokrywy skrzynki rozdzielczej, przed serwisowaniem urządzenie należy odłączyć od źródła zasilania.
24. Aby zapobiec ewentualnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, wspierając w ten sposób zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego kupiłeś urządzenie. Sprzedawca może przekazać to urządzenie do recyklingu w sposób bezpieczny dla środowiska.
25. Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

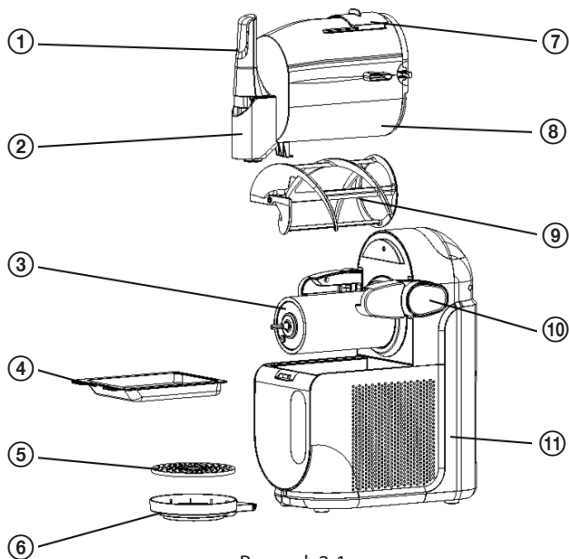
Numer modelu:	GZ-162
Efektywna objętość lodów	2,6 l (pojemność użytkowa 1,26 l)
Efektywna objętość granity	2,6 l (pojemność użytkowa 1,89 l)
Napięcie	AC 220-240 V/50 Hz
Zużycie energii	220 W
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym	I
Waga netto	9,9 kg
Waga całkowita	11,3 kg
Maksymalne wymiary całkowite	470 (D) × 209 (SZ) × 433 (W) mm
Wymiary opakowania	496 (D) × 253 (SZ) × 502 (W) mm

WŁAŚCIWOŚCI URZĄDZENIA

1. Mechaniczne przyciski, wskaźnik, intuicyjna i niezawodna obsługa, wygodniejsze i bardziej beztrudne użytkowanie;
2. Plastikowa powierzchnia zewnętrzna, przezroczysty zbiornik na wodę, przyjemny i nowoczesny wygląd;
3. Regulowana grubość granity;
4. Dostępne są 3 tryby, w tym tryb lodów, tryb lodowej granity i tryb czyszczenia;
5. Poszczególne części są zdejmowane, łatwiejsze do czyszczenia, higieniczne i bezpieczne.
6. Tryb zarządzania zasilaniem tego urządzenia to: tryb wyłączenia, pobór mocy: maks. 0,5 W, urządzenie wyłącza się po 10 minutach, gdy użytkownik nie korzysta z niego (po zakończeniu głównej funkcji).

OPIS URZĄDZENIA

Poszczególne części

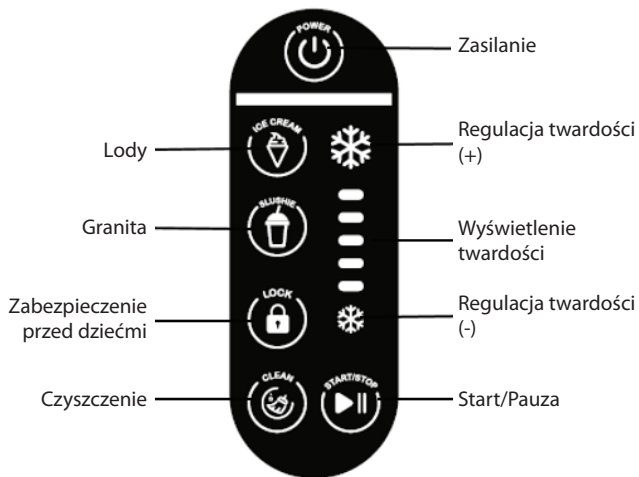


Rysunek 2-1

- ① Rączka
- ② Osłona otworu wylotowego
- ③ Parownik
- ④ Zbiornik na wodę
- ⑤ Talerz dekoracyjny
- ⑥ Miska ociekowa

- ⑦ Górna pokrywa zbiornika napełniającego
- ⑧ Zbiornik
- ⑨ Łopatkki mieszające
- ⑩ Pokrętło obrotowe
- ⑪ Obudowa urządzenia

Panel sterowania



Rysunek 2-2

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SKŁADNIKÓW

Zbyt mała ilość cukru lub zbyt duża ilość alkoholu może uniemożliwić prawidłowe zamrożenie miąższu. Surowce jednoskładnikowe muszą zawierać co najmniej 6 % cukru; surowce mieszane muszą zawierać co najmniej 10 % cukru; surowce alkoholowe muszą zawierać od 2,8 % do 16 % alkoholu.

Wskazówki dotyczące cukru

Uważnie przeczytaj wartości odżywcze na etykiecie napoju, aby upewnić się, że zawartość cukru spełnia zalecaną minimalną ilość (co najmniej 6%).

Wielkość porcji	Minimalna całkowita ilość cukru
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591 ml	35 g

Przykład: Kola

WARTOŚCI ODŻYWCZE – STANDARDOWE WARTOŚCI			
Na:	100 ml	250 ml	(%*)
Energia:	180 kJ/ 42 kcal	450 kJ/ 105 kcal	(5%)
Tłuszcze:	0 g	0 g	(0%)
z tego nasycone kwasy tłuszczowe:	0 g	0 g	(0%)
Węglowodany:	10,6 g	27 g	(10%)
z tego cukry:	10,6 g	27 g	(29%)
Białko:	0 g	0 g	(0%)
Sól:	0 g	0 g	(0%)

Jeśli napój nie spełnia minimalnych wymagań dotyczących zawartości cukru, może to spowodować problemy, takie jak brak tworzenia się miazgi, nietypowe dźwięki, automatyczne zatrzymanie, błąd E3 itp.

Aby rozwiązać ten problem:

Na jedną porcję dodaj 1–2 łyżki stołowe syropu smakowego, soku, cukru, cukru daktylowego, cukru kokosowego, syropu klonowego, syropu prostego, miodu itp. Przed waniem do pojemnika wymieszaj dodany cukier z podstawowymi składnikami.



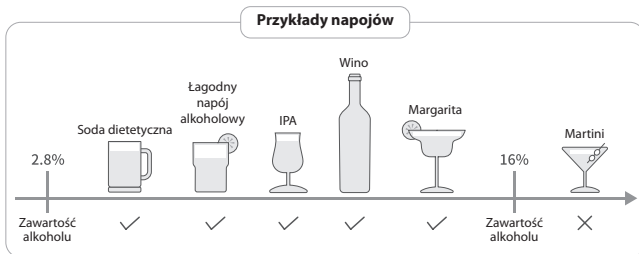
Wskazówki dotyczące alkoholu

W przypadku korzystania z trybu **Wine** lub **Spiked Slushie**, wszystkie składniki muszą zawierać alkohol o zawartości od 2,8% do 16%. W przypadku napojów alkoholowych o zawartości alkoholu 35% i więcej oraz mocnych alkoholi (wódka, tequila itp.) należy zapoznać się z poniższą tabelą, w której podano maksymalną zawartość alkoholu w całkowitej objętości przepisu.

Całkowita objętość	Maksymalna ilość alkoholu
3 szklanki (710 ml)	1/2 szklanki (118 ml)
6 szklanek (1420 ml)	1 szklanka (237 ml)

Jeśli napój alkoholowy **przekracza maksymalną zawartość alkoholu**, dodaj 1/4 szklanki wody, sody, herbaty lub kawy na porcję, aby go rozcieńczyć.

Możesz również użyć innych napojów alkoholowych, takich jak wino, piwo lub gotowe koktajle.



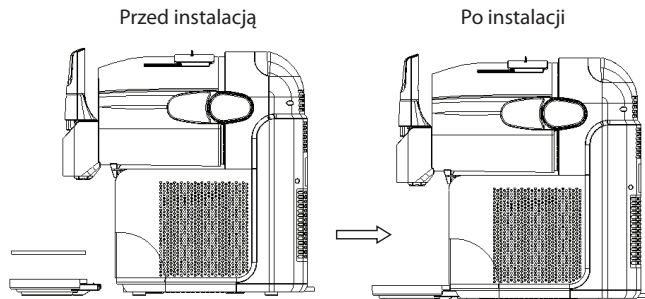
Uwagi:

- * Nie dodawaj mrożonych owoców, mrożonych warzyw ani lodu.
- * Nie dodawaj gorących składników.
- * Jeśli używasz cukru w kostkach, przed dodaniem do miski całkowicie go rozpuść w osobnym naczyniu.
- * W przypadku stosowania naturalnych soków owocowych należy je precedzić, aby zapobiec zatykaniu odpływu przez cząstki stałe.
- * Nie używaj napojów bez cukru lub o niskiej zawartości cukru, aby uniknąć problemów, takich jak zamrożenie parownika, zwiększony hałas łopatek mieszających i uszkodzenie urządzenia. Substytuty cukru lub sztuczne słodziki nie pomagają w osiągnięciu minimalnej wymaganej całkowitej zawartości cukru. Aby uzyskać sok bez cukru, dodaj alulozę do napojów bez cukru.
- * Jeśli nie masz pewności co do zawartości alkoholu w napoju alkoholowym, nie napełniaj pojemnika do maksymalnego poziomu. Zostaw miejsce na korektę.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA: Przed użyciem dokładnie umyj i wytrzyj wszystkie elementy urządzenia, które miały kontakt z płynem, w tym parownik, pojemnik do napełniania, łopatkę mieszającą itp. Przed czyszczeniem należy upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest odłączona od gniazdka elektrycznego. Podczas użytkowania urządzenia należy je umieścić na poziomej powierzchni, aby zapewnić prawidłowe działanie kompresora urządzenia.

- a. Przy pierwszym użyciu urządzenia należy zainstalować miskę ociekową, jak pokazano na rysunku 3-1:



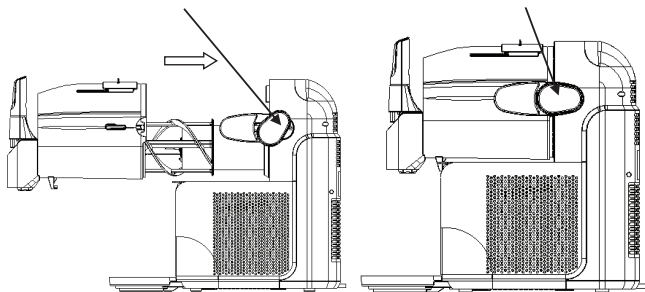
Rysunek 3-1

Gdy pokrywa miski jest przymocowana do miski ociekowej, należy ją wcisnąć w prawo do dolnej pozycji, jak pokazano na ilustracji.

- b. Przed opróżnieniem i uruchomieniem mieszadła i pojemnika napełniającego należy je zamontować i zabezpieczyć zgodnie z rysunkiem 3-2:

Otwarty stan przełącznika
zbiornika

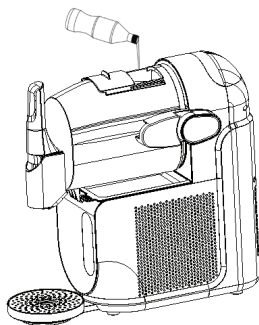
Zamknięty stan przełącznika
zbiornika






Rysunek 3-2










KROKI OBSŁUGI

1. Przed waniem płynu do pojemnika napełniającego sprawdź, czy pojemnik jest prawidłowo zamontowany. (Procedura demontażu i montażu znajduje się w sekcji „Czyszczenie”. Przed pierwszym użyciem należy zainstalować miskę ociekową i uchwyt), otwórz górną pokrywę pojemnika do napełniania, a następnie powoli wlej płyn do pojemnika do napełniania (jak pokazano na rysunku 3-3). Należy pamiętać, że maksymalna waga produkowanego lodów wynosi 1236 g, a maksymalna waga produkowanego sorbetu wynosi 1890 g.



Rysunek 3-3

2. Następnie zamknij górną pokrywę zbiornika napelniającego.
3. a. Podłącz urządzenie do źródła zasilania. Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy i zacznie migać wskaźnik na wyłączniku zasilania .
- b. Naciśnij wyłącznik zasilania . Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, a wskaźnik na wyłączniku zasilania  zapali się. W tym momencie na krótko zapalą się jednocześnie wskaźniki w lewym obszarze trybu funkcjonalnego, co sygnalizuje wejście w tryb wyboru funkcji.
- c. W trybie wyboru funkcji domyślnym ustawieniem jest ostatnia funkcja użyta przed wyłączeniem zasilania urządzenia. Aby wybrać inną funkcję, należy nacisnąć odpowiednią ikonę funkcji i wybrać żądany tryb. Zapali się wskaźnik odpowiedniej funkcji, wskaźnik twardości i wszystkie pozostałe wskaźniki funkcji zgasną.

- d. Aby wybrać twardość lodów/granitu, użyj ikon  lub . Wskaźnik twardości ma 5 podziałek; im więcej podziałek, tym niższa temperatura po przygotowaniu lodów/sorbetu. W trybie lodów każde naciśnięcie  zmniejsza twardość o jedną podziałkę (minimum 1 podziałka); każde naciśnięcie przycisku  zwiększa twardość o jeden podział (maksymalnie 5 podziałek). W trybie lodów każde naciśnięcie przycisku zmienia twardość o dwa podziały. Aby ustawić twardość, użyj przycisków  i  wybrany podział twardości lodów pozostanie podświetlony.
- e. Naciśnij raz ikonę . Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, zapali się wskaźnik przy ikonie  urządzenie rozpocznie pracę. W trakcie pracy można nadal regulować twardość za pomocą przycisków  i . Aby ponownie wybrać funkcję, naciśnij ponownie ikonę  aby powrócić do stanu wyboru funkcji.
- f. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ikonę wyłącznika zasilania . Urządzenie wyda jeden sygnał dźwiękowy, przejdzie w tryb wyłączenia, a wskaźnik wyłącznika zasilania  zacznie migać.
- g. Po przełączeniu w tryb utrzymywania chłodu bez dalszej pracy tryb lodowy utrzymuje chłód przez 0,5 godziny, natomiast tryb lodowy utrzymuje chłód przez 12 godzin.
- h. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij ikonę wyłącznika zasilania . Rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy, a wskaźnik na wyłączniku zasilania zacznie ponownie migać.
4. Czyszczenie urządzenia: Aby wyczyścić urządzenie, należy napęłnić zbiornik czystą wodą do maksymalnego poziomu, przy czym temperatura wody nie powinna przekraczać 50 stopni Celsjusza lub 122 stopni Fahrenheita, a po włączeniu urządzenia należy wybrać tryb czyszczenia. Szczegółowe informacje na temat działania trybu czyszczenia znajdują się w kroku 3 powyżej, a domyślny czas czyszczenia wynosi 30 minut. Po zakończeniu czyszczenia należy spuścić wodę z pojemnika. Jeśli po jednym czyszczeniu pojemnik nie jest czysty, można powtórzyć procedurę. Aby dokładnie wyczyścić pojemnik, należy go wyjąć zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie” w dalszej części. (Po przygotowaniu lodów lepsze rezultaty osiąga się, płucząc pojemnik letnią wodą o temperaturze około 40°C.

FUNKCJE OCHRONNE

- a. Funkcja ochrony silnika: Podczas pracy silnika urządzenia, aby zapobiec zatrzymaniu silnika mieszającego w wyniku ciągłego twardnienia lodowej masy lub lodów, oprogramowanie monitoruje silnik i w razie potrzeby automatycznie go zatrzymuje, aby zapewnić trwałość silnika mieszającego.
- b. Funkcja ochrony kompresora: Aby zapobiec częstemu uruchamianiu kompresora podczas procesu chłodzenia, jeśli kompresor włączy się ponownie w ciągu 3 minut od uruchomienia, a następnie wyłączy się, kompresor może mieć czas ochronny wynoszący około 3 minut. Jeśli jednak odłączysz kabel zasilający na dłużej niż 20 sekund, a następnie podłączysz go i uruchomisz urządzenie, urządzenie uruchomi się ponownie bez opóźnienia.
- c. Urządzenie zabezpieczające przed wypadnięciem zespołu zbiornika napełniającego: Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu sprężarki i silnika mieszającego lub obrażeniom osób po wypadnięciu lub wyjęciu zespołu zbiornika napełniającego, zespół zbiornika napełniającego posiada wyłącznik stykowy na głównej części urządzenia. Po wypadnięciu lub wyjęciu zespołu zbiornika napełniającego urządzenie nie będzie można uruchomić, a przycisk zasilania będzie migać.

WSKAZÓWKI

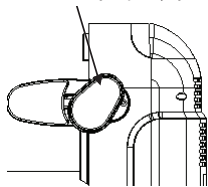
1. Aby uniknąć zwiększonego obciążenia podczas mieszania i przelewania po napełnieniu składników, składniki te nie powinny przekraczać maksymalnego poziomu wody w danym trybie. Urządzenie przygotowuje najlepszy lód kruszony, gdy jest napełnione do maksymalnej pojemności, dlatego staraj się przygotowywać lód kruszony lub lody zgodnie z maksymalną pojemnością.
2. Czas zakończenia pracy urządzenia różni się w zależności od różnych czynników, takich jak temperatura otoczenia, temperatura początkowa surowców, zawartość cukru i ustawienie twardości mieszanki.
3. Składniki muszą mieć Brix (procent zawartości cukru) wyższy niż 6; zawartość alkoholu musi być wyższa niż 2% i niższa niż 16%, w przeciwnym razie nie należy używać urządzenia. Użycie go może spowodować zamarznięcie parownika, zarysowanie łopatek mieszających i uszkodzenie urządzenia.
4. Wlewanie wstępnie schłodzonych składników do pojemnika napełniającego może znacznie poprawić wydajność produkcji.
5. Jeśli podczas przygotowywania potraw używasz naturalnych soków owocowych, zaleca się ich przefiltrowanie, aby zapobiec zatykaniu otworu wylotowego przez cząstki stałe zawarte w tych sokach.
6. Podczas przygotowywania lodów nie należy wyłączać silnika mieszającego, ponieważ może to spowodować awarię mieszania przed ponownym uruchomieniem, jeśli płyn zestali się lub zamarźnie.
7. Kondensacja wilgoci na zewnętrznej stronie zbiornika jest normalnym zjawiskiem podczas wilgotnej pogody lub podczas długiego okresu pracy urządzenia.

CZYSZCZENIE

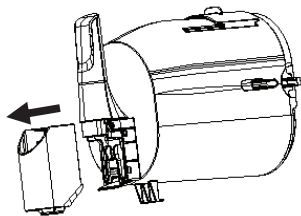
Demontaż urządzenia

- Przed demontażem wlej do urządzenia czystą wodę z kranu, uruchom tryb czyszczenia na około 30 minut, a następnie wylej płyn ze zbiornika. (Po przygotowaniu lodów lepsze rezultaty osiągniesz, płucząc urządzenie letnią wodą o temperaturze około 40°C.)
- Odłącz kabel zasilający, obróć przełącznik pojemnika do napełniania do pozycji odblokowanej (rysunek 6-1), wyjmij pojemnik do napełniania (gdy rozlegnie się jeden sygnał dźwiękowy). Następnie wyjmij łopatkę mieszającą, wyczyść ją i osusz ściereczką.
- Wyjmij miskę ociekającą, wylej z niej zebrany płyn, wyczyść ją i wytrzyj do sucha ściereczką.
- Czyszczenie otworu wylotowego: Zdejmij pokrywę wylotu (rys. 6-2), naciśnij i przytrzymaj element mocujący otwór wylotowy (rys. 6-3), a następnie otwórz uchwyt pojemnika i zdemontuj zespół wylotu (rys. 6-4). Wyczyść ją i w odwrotnej kolejności niż podczas demontażu złóż ją i umieść z powrotem na swoim miejscu.
- Parownik i tylny pierścień uszczelniający wytrzeć czystą ściereczką. Należy pamiętać, że pierścienia uszczelniającego nie można rozmontowywać ani wyciągać na siłę, aby nie doszło do wycieku wody w wyniku jego deformacji i późniejszego uszkodzenia urządzenia.

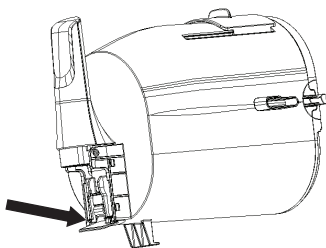
Odemknięta pozycja



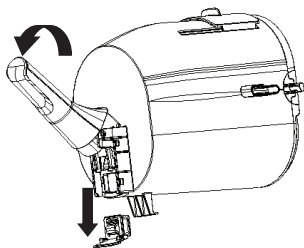
Rysunek 6-1



Rysunek 6-2



Rysunek 6-3



Rysunek 6-4

Czyszczenie

Zbiornik napełniający, łopatki mieszające i miseczkę ociekającą można myć w zmywarce. W przypadku mycia ręcznego należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

- W misce przygotuj około 8 litrów ciepłej wody (około 40–50 stopni) i specjalny środek czyszczący. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta, aby uniknąć uszkodzenia czyszczonych części przez dodanie zbyt dużej ilości środka czyszczącego.
- Za pomocą odpowiedniej szczotki i roztworu czyszczącego dokładnie umyj wszystkie części, które mają kontakt z przygotowywanymi materiałami
- Wszystkie wyczyszczone części opłucz pod bieżącą wodą.
- Na koniec wytrzyj powierzchnię oczyszczonych części suchą ścierką lub pozostaw do wyschnięcia na powietrzu.

KONSERWACJA

Ostrzeżenie: Przed czyszczeniem należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.

1. Po użyciu należy niezwłocznie wyczyścić wszystkie elementy, takie jak pojemnik do napełniania, zbiornik na wodę, łopatki mieszające itp., aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.
2. Do czyszczenia używaj wyłącznie wilgotnej ściereczki i pod żadnym pozorem nie używaj szorstkich drucianych zmywaków.
3. Przezroczystą pokrywę należy wycierać wilgotną ściereczką. Zanieczyszczenia z powierzchni urządzenia lub innych miejsc należy usuwać wilgotną ściereczką. W żadnym wypadku nie należy wylewać wody na kabel, wtyczkę i otwory wentylacyjne ani zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie.
4. Wszystkie elementy urządzenia należy dokładnie wytrzeć suchą szmatką, a następnie umieścić je z powrotem w urządzeniu w ich pierwotnym położeniu.

CZĘSTE PROBLEMY I ICH ROZWIĄZANIE

Nr.	Problemy	Analiza przyczyn	Rozwiązanie
1	Wszystkie wskaźniki migają	Pojemnik nie jest prawidłowo złożony.	Ponownie zmontuj zbiornik napełniający. Przed napełnieniem zbiornika upewnij się, że łopatki mieszające są prawidłowo zamontowane.
2	Miga 1 wskaźnik twardości	Awaria czujnika.	Po wyłączeniu zasilania i odłączeniu urządzenia podłącz je ponownie i włącz. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
3	Migają 2 wskaźniki twardości	Zatrzymanie silnika lub awaria czujnika Halla.	Po wyłączeniu zasilania i odłączeniu urządzenia podłącz je ponownie i włącz. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.
4	Migają 3 wskaźniki twardości	Zastosowano składniki o wysokiej zawartości alkoholu.	Przejdź do składników o niższej zawartości alkoholu.
5	Migają 4 wskaźniki twardości	Zastosowano składniki o niskiej zawartości cukru.	Zastąp je składnikami o wyższej zawartości cukru.
6	Migają 5 wskaźniki twardości	Czas przygotowania przekracza 90 minut.	Po wyłączeniu zasilania i odłączeniu urządzenia podłącz je ponownie i włącz. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym.

POSZCZEGÓLNE CZĘŚCI URZĄDZENIA

Miska ociekowa	1
Ostona miski ociekowej	1
Instrukcja obsługi	1

Poprawna utylizacja tego urządzenia



To oznaczenie oznacza, że urządzenie nie powinno być wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi w całej UE.

Aby zapobiec potencjalnemu szkodliwemu wpływowi na środowisko lub zdrowie ludzkie w wyniku niekontrolowanego

usuwania odpadów, należy je poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby wspierać zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego zostało ono zakupione. Sprzedawca może przekazać to urządzenie do recyklingu bezpiecznego dla środowiska.

Informacje dotyczące sposobu likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego (dla gospodarstw domowych)



Powyższy symbol umieszczony na produktach lub w załączonych dokumentach oznacza, że nie wolno likwidować zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu utylizacji należy odnieść tego typu odpad do punktu selektywnego zbioru, gdzie zostanie odebrany bez żadnych opłat. W niektórych państwach można zwrócić tego typu odpad bezpośrednio u sprzedawcy w momencie nabycia nowego produktu.

Prawidłowa likwidacja takich produktów zbytecznie nie obciąża środowiska naturalnego i nie ma negatywnego wpływu na ludzkie zdrowie. Szczegółowych informacji o najbliższym punkcie zbioru udzieli najbliższy urząd miejski.

W przypadku nieprawidłowej likwidacji odpadu właściciel może zostać obciążony karą grzywny zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Dla osób prawnych w Unii Europejskiej

Bliższych informacji dotyczących likwidacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego udzieli sprzedawca lub dystrybutor.

Informacje dotyczące likwidacji w państwach nie należących do Unii Europejskiej

Powyższy symbol obowiązuje wyłącznie w krajach Unii Europejskiej. Aby zlikwidować urządzenie, należy zwrócić się o pomoc do urzędu miejskiego lub dystrybutora w celu zasięgnięcia informacji o prawidłowym sposobie likwidacji tego typu odpadu.


TARTALOM

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3
MŰSZAKI ADATOK	6
A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI	6
A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA	7
Egyes részek	7
Vezérlőpanel	8
TUDNIVALÓK AZ ÖSSZETEVŐKRŐL	9
Tudnivalók a cukorról	9
Tudnivalók az alkohorról.....	10
ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK	12
A HASZNÁLAT FOLYAMATA	13
VÉDELMI FUNKCIÓK	16
TIPPEK	17
TISZTÍTÁS	18
A készülék szétszerelése	18
Tisztítás.....	19
KARBANTARTÁS	20
GYAKORI PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSAIK	21
A KÉSZÜLÉK TARTOZÉKAI	22
A készülék megfelelő ártalmatlanítása.....	22

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A készülék használata során mindig tartsa be ezeket a biztonsági óvintézkedéseket a tűz, áramütés és/vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

1. Használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.
2. Távolítsa el a csomagolást, és gondosan vizsgálja meg a terméket, tápkábelt és a csatlakozódugót sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén ne használja a készüléket.
3. A készüléket nem használhatják gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek, amennyiben nem állnak felügyelet alatt és nincsenek tisztában a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. Ügyelni kell a gyermekekre, hogy ne játszanak a készülékkel.
A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
4. A készülék csak háztartásokban és hasonló helyeken használható, ilyenek pl.:
 - alkalmazottak konyhái boltokban, irodákban és más munkahelyeken;
 - gazdasági épületekben és hotelek, motelek és más szálláshelyek vendégei által;
5. Ne használja a készüléket a szabadban.
6. Győződjön meg arról, hogy a feszültség megfelel az adattáblán feltüntetett feszültségtartománynak, és hogy az aljzat helyesen földelt és jó állapotban van.
7. A sérült kábelt a fennálló veszélyek elkerülése végett csak a gyártó, szerviz-technikus vagy hasonló képzettségű személy cserélheti ki.

8. Áramütés veszélye miatt ne öntsön vizet a tápkábelre, a csatlakozóra vagy a szellőzőnyílásokra, és ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
9. Üzembe helyezés előtt várjon legalább 2 órát a készülék elhelyezése után. Hagyja nyitva a fedelet legalább 2 órán át.
10. Ne döntse meg 45°-nál nagyobb szögben, és ne fordítsa fejjel lefelé.
11. A jó hőelvezetés érdekében tartsa a készüléket 8 cm-re más tárgyaktól.
12. Tartsa távol a készüléket nyílt tűztől, forró főzőlapoktól és sütőktől.
13. A készülék használatával kapcsolatos információk a következő bekezdésekben találhatóak.
14. A készülék kényelmi üzemmódja kikapcsolt állapotban van, maximális energiafogyasztása 0,5 W. A készülék automatikusan kikapcsol 10 perc után, ha a fő funkció nem aktív és nincs felhasználói művelet.
15. Ne nyomja meg gyakran a bekapcsológombot (legalább 5 perc szünetet tartson), hogy elkerülje a kompresszor károsodását.
16. Ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem ajánlott.
17. - FIGYELEM: Tartsa akadálymentesen a készülék vagy a beépített víz szellőzőnyílásait.
 - FIGYELEM: Ne használjon mechanikus eszközöket és más tárgyakat a leolvasztás meggyorsításához, a gyártó által javasolt eszközök kivételével.
 - FIGYELEM: Ügyeljen, hogy ne sérüljön meg a hűtőkör.
 - FIGYELEM: A készülék áthelyezésénél ügyeljen, hogy a kábel ne legyen összenyomva vagy megsérülve.
 - FIGYELEM: Ne helyezzen a készülék hátoldalához többszörös hordozható aljzatot vagy hordozható tápforrásokat.
 - FIGYELEM: A készüléket csak engedélyezett hulladékkezelő központban szabad megsemmisíteni. Ne tegye ki tűz hatásának!
 - FIGYELEM: A készüléket csak iható hozzávalókkal töltsse fel.
18.  A hűtőközeg (R290) gyúlékony. / Gyelmeztesítés: Tűzveszély / Gyúlékony anyagok

A készülék hűtőkörében propán (R290) hűtőközeg van, amely egy környezetbarát földgáz, de mégis gyúlékony.

A készülék szállítása és telepítése során ügyeljen arra, hogy a hűtőkör egyetlen alkatrésze se sérüljön meg.

A készüléket a helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.

Ha a hűtőkör megsérülne:

- Kerülje a nyílt tüzet és a gyulladáshoz vezető forrásokat.
- Gondosan szellőztesse ki a helyiséget, ahol a készülék áll.

19. Használat után vagy tisztítás előtt válassza le a készüléket az áramról.
20. Ne tisztítsa a készüléket tisztítóporral vagy kemény eszközökkel.
21. Az élelmiszer-szennyeződés elkerüléséhez tartsa be az alábbi utasításokat:
 - A fedél hosszú ideig tartó nyitva tartása jelentősen megemelheti a készülék rekeszeiben a hőmérsékletet.
 - Rendszeresen tisztítsa meg a felületeket, amelyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyó rendszereket.
 - Tisztítsa meg a tartályt, ha 48 órán át nem használta.
 - Ha a készülék hosszabb ideig üres lesz, kapcsolja ki, olvassa ki, tisztítsa és szárítsa meg, és hagyja nyitva a fedelet, hogy ne képződjen penész a készülék belsejében.
22. Az alkatrészeket hasonló részekre kell cserélni, és a javítást a gyártó által felhatalmazott szervizben kell elvégezni a nem megfelelő alkatrészek vagy szervizelés miatt bekövetkező gyulladás veszélyének csökkentéséhez.
23. Ha a szerviz-technikusoknak a szervizelés során meg kell érintenie a motor fém burkolatát/az elektromos elosztódoboz burkolatát, akkor a készüléket először le kell választani az áramellátásról.
24. Az ellenőrizetlen selejtezésből eredő környezeti vagy egészségi károk megelőzéséhez felelősségteljesen kell újrahasznosítani a hulladékot az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében. A használt készülék visszaküldéséhez kérjük, használja a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől a készüléket vásárolta. A kereskedő át tudja venni a készüléket környezetbarát újrahasznosítás céljából.
25. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználás céljából.

MŰSZAKI ADATOK

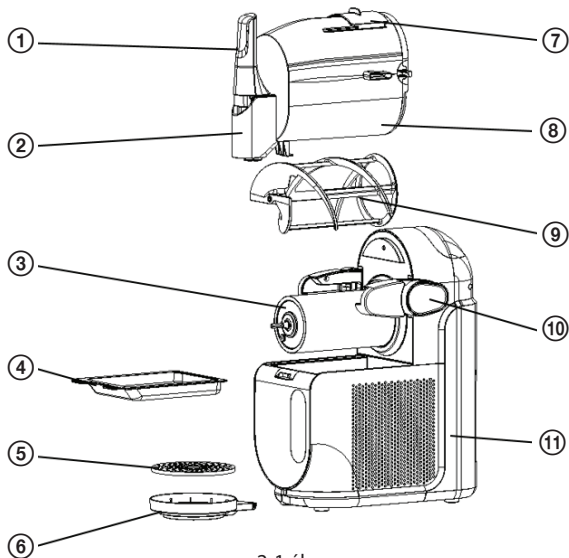
Modellszám:	GZ-162
Fagylalt tényleges térfogata	2,6 l (felhasználható térfogat 1,26 l)
Jégkása tényleges térfogata	2,6 l (felhasználható térfogat 1,89 l)
Feszültség	AC 220-240 V/50 Hz
Energiafogyasztás	220 W
Áramütés elleni védelem	I
Nettó tömeg	9,9 kg
Teljes tömeg	11,3 kg
Maximális teljes méretek	470 (H) × 209 (Sz) × 433 (M) mm
A csomag méretei	496 (H) × 253 (Sz) × 502 (M) mm

A KÉSZÜLÉK JELLEMZŐI

1. Mechanikus gombok, jelzőfény, intuitív és megbízható kezelés, kényelmesebb és egyszerűbb használat;
2. Műanyag külső felület, átlátszó víztartály, kellemes és modern dizájn;
3. Állítható jégkása-vastagság;
4. 3 üzemmód áll rendelkezésre: fagylalt üzemmód, jégkása üzemmód és tisztítás üzemmód;
5. Az egyes alkatrészek levehetőek, könnyebben tisztíthatók, higiénikusak és biztonságosak.
6. A készülék energiaellátásának üzemmódja: kikapcsolt állapot, energiafogyasztás: max. 0,5 W, a készülék 10 perc után kikapcsol, ha a felhasználó nem használja (a fő funkció befejezése után).

A KÉSZÜLÉK BEMUTATÁSA

Egyes részek

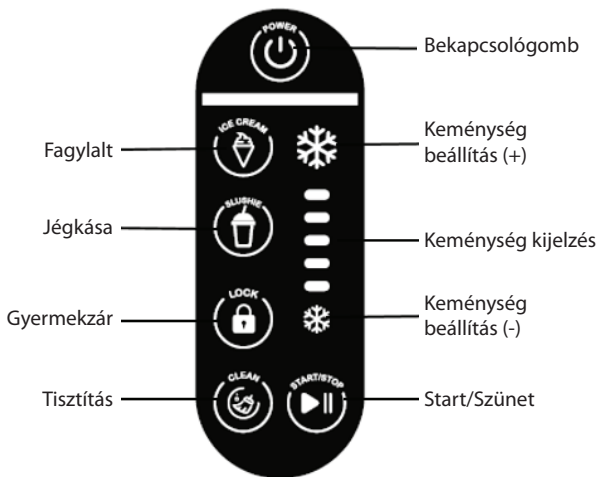


2-1 ábra

- ① Fogantyú
- ② Kivezető nyílás fedele
- ③ Párologtató
- ④ Víztartály
- ⑤ Dekoratív tál
- ⑥ Cseptálca

- ⑦ A töltőtartály felső fedele
- ⑧ Töltőtartály
- ⑨ Keverőlapátok
- ⑩ Vezérlőtárca
- ⑪ A készülék burkolata

Vezérlőpanel



2-2 ábra

TUDNIVALÓK AZ ÖSSZETEVŐKRŐL

A túl kevés cukor vagy a túl sok alkohol megakadályozhatja a jégkása megfelelő fagyását. Az egykomponensű alapanyagoknak legalább 6 % cukrot kell tartalmazniuk; a kevert alapanyagoknak legalább 10 % cukrot kell tartalmazniuk; az alkoholos alapanyagoknak 2,8 % és 16 % közötti alkoholtartalommal kell rendelkezniük.

Tudnivalók a cukorról

Figyelmesen olvassa el az ital címkéjén a tápértékeket, és ellenőrizze, hogy a cukortartalom megfelel-e az ajánlott minimális mennyiségnek (legalább 6%).

Adag térfogata	Minimális teljes cukormennyiség
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591 ml	35 g

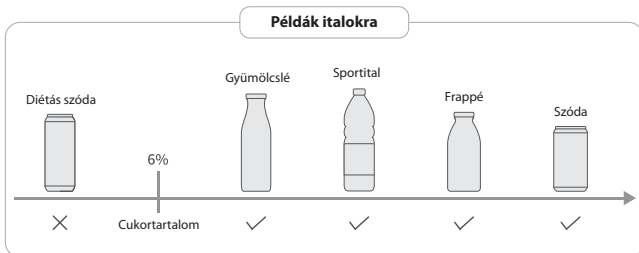
Példa: Kóla

TÁPANYAGTARTALOM - JELLEMZŐ ÉRTÉKEK			
Mennyiség:	100 ml	250 ml	(%*)
Energia:	180 kJ/ 42 kcal	450 kJ/ 105 kcal	(5%)
Zsírok:	0 g	0 g	(0%)
Ebből telített zsírsavak:	0 g	0 g	(0%)
Szénhidrátok:	10,6 g	27 g	(10%)
Ebből cukor:	10,6 g	27 g	(29%)
Fehérje:	0 g	0 g	(0%)
Só:	0 g	0 g	(0%)

Ha az ital nem tartalmazza a minimális cukormennyiséget, az problémákat okozhat, például nem képződik jégkása, rendellenes zajok hallhatók, automatikus leállítás vagy E3 hiba fellépése stb.

A probléma megoldásához:

Adagonként adjon hozzá 1-2 evőkanál ízesített szirupot, gyümölcslevet, cukrot, datolyacukrot, kókuszcukrot, juharszirupot, cukorszirupot, mézet stb. A hozzáadott cukrot keverje össze az alap hozzávalókkal a betöltés előtt a tartályba.

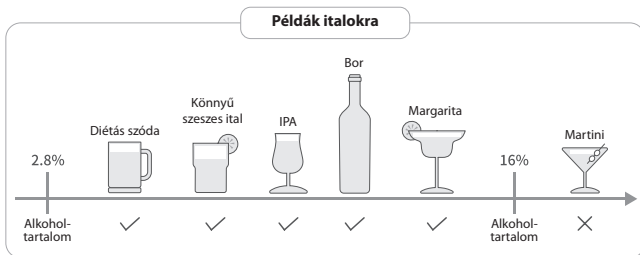


Tudnivalók az alkohorról

Wine vagy **Spiked Slushie**, mód használatakor minden hozzávalónak 2,8% és 16% közötti alkoholtartalommal kell rendelkeznie. A 35%-os vagy annál nagyobb alkoholtartalmú röviditalokhoz és a tömény italokhoz (vodka, tequila stb.) az alábbi táblázat ismerteti a recept teljes térfogatára vetített maximális alkoholtartalmat.

Teljes térfogat	Maximális alkoholtartalom
3 pohár (710 ml)	1/2 pohár (118 ml)
6 pohár (1420 ml)	1 pohár (237 ml)

Ha egy szeszes ital meghaladja a maximális alkoholtartalmat, adagonként hígítsa fel 1/4 csésze vízzel, szódával, teával vagy kávéval. Más szeszes italok, például bor, sör vagy kész koktélok is alkalmasak.



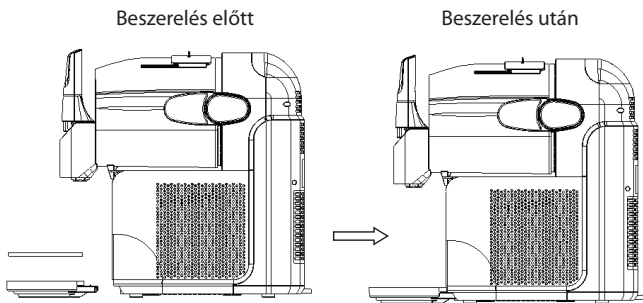
Megjegyzések:

- * Ne használjon fagyasztott gyümölcsöt, fagyos zöldséget vagy jeget.
- * Ne adjon hozzá forró hozzávalókat.
- * Ha kemény cukrot használ, azt teljesen oldja fel egy külön edényben, mielőtt a tálba tenné.
- * A természetes gyümölcsleveket szűrje le, hogy a szilárd részecskék ne akadjanak el a kifolyóban.
- * Ne használjon cukormentes vagy alacsony cukortartalmú italokat, mert ez olyan problémákat okozhat, mint a befagyott párologtató, a keverőlapátok nagy zajszintje és a gép megrongálódása. A cukorhelyettesítők vagy mesterséges édesítőszeres nem segítik a minimálisan szükséges teljes cukortartalom elérését. Cukormentes jégkása előállításához tegyen allulózt a cukormentes italokhoz.
- * Ha nem biztos egy ital alkoholtartalmában, ne töltsen meg a tartályt a maximális jelölésig. Hagyjon helyet a módosításhoz.

ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁSOK

MEGJEGYZÉS: Használat előtt alaposan mossa meg és törölje szárazra az összes olyan alkatrészt, amely folyadékkal érintkezik, beleértve a párologtatót, töltőtartályt, keverőlapátot stb. Tisztítás előtt mindig húzza ki a tápkábel csatlakozóját a konnektorból. Használat közben helyezze a készüléket vízszintes felületre, így biztosítva a készülék kompresszorának megfelelő működését.

- a. A készülék első használatakor szerelje be a csepptálcát a 3-1. ábrán látható módon:



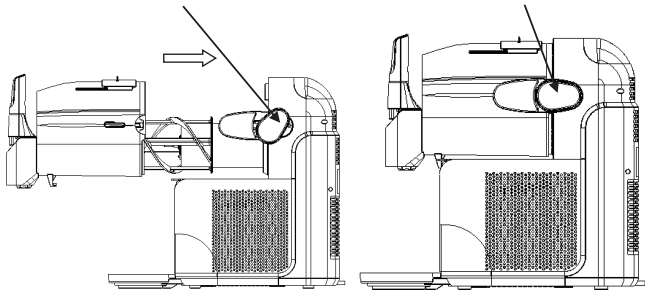
3-1 ábra

A tartály fedelét rögzítse a csepptálcához, majd nyomja jobbra alsó helyzetbe az ábra szerint.

- b. Ürítés és üzemeltetés előtt a keverőlapátokat és a töltőtartályt a 3-2. ábra szerint kell beszerelni és rögzíteni:

A töltőtartály kapcsolójának nyitott állapota

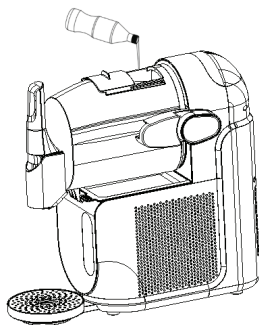
A töltőtartály kapcsolójának zárt állapota






3-2 ábra













A HASZNÁLAT FOLYAMATA

1. A folyadék betöltése előtt a töltőtartályba ellenőrizze, hogy a töltőtartály a helyére van-e szerelve. (A leszerelés és felszerelés eljárása a „Tisztítás” részben található, és az első használat előtt be kell szerelni a csepptálcát és a fogantyút). Nyissa ki a töltőtartály felső fedelét, majd lassan öntse a folyadékot a töltőtartályba (a 3-3. ábrán látható módon). Felhívjuk figyelmét, hogy a fagyalt maximális előállítási tömege 1236 g, a jégkása maximális előállítási tömege pedig 1890 g.



3-3 ábra

2. Most zárja be a töltőtartály felső fedelét.
3. a. Csatlakoztassa a készüléket az áramforráshoz. Egy hangjelzés hallatszik, és a  bekapcsológomb jelzőfénye villogni kezd.
- b. Nyomja meg a  bekapcsológombot. Egy hangjelzés hallatszik, és a  bekapcsoló gombjelzőfénye felvilágít. Most a bal oldali funkciómód-területen a jelzőfények rövid időre egyszerre világítanak, jelezve a belépést a funkcióválasztó módba.
- c. Funkcióválasztó módban az alapértelmezett beállítás a készülék kikapcsolása előtt használt utolsó funkció.
Ha másik funkciót szeretne választani, nyomja meg a megfelelő funkció ikonját, és válassza ki a kívánt módot. A megfelelő funkció jelzőfénye kigyullad, a keménység jelzőfénye és az összes többi funkció jelzőfénye kialszik.

- d. A Jégkása/fagylalt keménységének beállításához használja az  "vagy"  ikont. A keménységi jelző 5 fokozatú; több vonal jelzi az alacsonyabb hőmérsékletet a jégkása/fagylalt elkészülte után. Jégkása módban a  minden megnyomása egy vonallal csökkenti a keménységet (min. 1 vonal); a  minden megnyomása egy vonallal növeli a keménységet (max. 5 vonal). Fagylalt módban minden gombnyomás két fokozattal módosítja a keménységet. A keménység beállításához használja a  és  gombokat; a kiválasztott jégkása keménységi fokozat tovább világít.
- e. Nyomja meg egyszer az  ikont. Egy hangjelzés hallatszik, az ikon  melletti jelzőfény kigyullad, és a készülék elindul. A működés során a  és  gombokkal folyamatosan állítható a keménység. A funkció újbóli kiválasztásához nyomja meg újra az  ikont a visszatéréshez a funkcióválasztó állapotba.
- f. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  bekapcsológombot. Egy hangjelzés hallatszik, a készülék kikapcsolási módba vált, és a bekapcsológomb  jelzőfénye villogni kezd.
- g. A hűtésfenntartás módba való átváltás után, további működés nélkül, a fagylalt mód 0,5 órán át tartja a hőmérsékletet, míg a jégkása mód 12 órán át tartja a hőmérsékletet.
- h. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a  bekapcsológombot. Egy hangjelzés hallatszik, és a bekapcsológombon a jelzőfény újra villogni kezd.
4. A készülék tisztítása: A készülék tisztításához töltsön tiszta vizet a töltőtartályba a maximális vízszintig, a víz hőmérséklete ne haladja meg az 50 Celsius- vagy 122 Fahrenheit fokot, majd a készülék bekapcsolása után válassza ki a tisztítás módot. A tisztítás mód működéséről részletesebb információk a fenti 3. lépésben található, az alapértelmezett tisztítási idő 30 perc. A tisztítás után engedje le a vizet a tartályból. Ha a töltőtartály egy tisztítás után nem lesz tiszta, az eljárás megismételhető. Az alapos tisztításhoz vegye ki a töltőtartályt a „Tisztítás” rész utasításai szerint. (Fagylaltkészítés után jobb eredmény érhető el a tartály leöblítésével körülbelül 40 °C-os langyos vízzel.)

VÉDELMI FUNKCIÓK

- a. Motorvédelmi funkció: A készülék motorjának működése közben, a keverőmotor a jégkrém vagy fagyalt folyamatos keményedése miatti leállításának megakadályozása érdekében a szoftver figyel a motort, és szükség esetén automatikusan leállítja, hogy biztosítsa a keverőmotor élettartamát.
- b. Kompresszorvédelmi funkció: A kompresszor gyakori beindulásának megakadályozásához a hűtési folyamat során, ha a kompresszort az indítás után 3 percen belül újraindítják, majd kikapcsolják, a kompresszor körülbelül 3 perces védelmi idővel rendelkezik. Ha azonban 20 másodpercnél hosszabb időre kihúzza a tápkábelt, majd visszadugja és újraindítja a készüléket, a készülék a szokásos módon késedelem nélkül újraindul.
- c. A töltőtartály-egység kiesését megakadályozó védőberendezés: A kompresszor és a keverőmotor rendellenes működésének, valamint a töltőtartály-egység kiesése vagy eltávolítása következtében bekövetkező személyi sérülések elkerülése érdekében a töltőtartály-egység érintkezőkapcsolóval van ellátva a készülék fő részén. A töltőtartály-egység kiesése vagy eltávolítása után a készülék nem indítható el, és a bekapcsológomb villogni fog.

TIPPEK

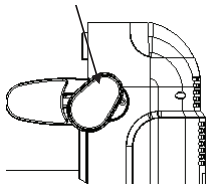
1. A megnövekedett keverési terhelés és a hozzávalók túlcordulásának elkerüléséhez a hozzávalók nem léphetik túl az adott üzemmódban megengedett maximális vízszintet. A készülék akkor készíti a legjobb jégkását, ha maximális kapacitással van feltöltve, ezért ajánlott a maximális kapacitás szerint jégkását vagy fagyaltot készíteni.
2. A készülék működési ideje különböző tényezőktől függ, mint a környezeti hőmérséklet, a nyersanyagok kezdeti hőmérséklete, a cukortartalom és a keverék keménységének beállítása.
3. A nyersanyagok Brix-értéke (cukortartalom százalékban) nem lehet 6 alatt; az alkoholtartalomnak 2% és 16% között kell lennie, ellenkező esetben ne használja a gépet. Használata esetén a párologtató befagyhat, a keverőlapátok megkarcolódhatnak, és a berendezés is károsodhat.
4. Előhűtött hozzávalók betöltése a töltőtartályba jelentősen javíthatja a termelési hatékonyságot.
5. Ha természetes gyümölcslevet használ a készítéshez, ajánlott azt leszűrni, hogy megakadályozza a kifolyónyílás eltömődését a gyümölcslevekben lévő szilárd részecskékkel.
6. Jégkása készítése közben ne állítsa le a keverőmotort, mivel ez a keverés megszakadását okozhatja az újraindítás előtt, ha a folyadék megszilárdul vagy megfagy.
7. A töltőtartály külsején a nedvesség lecsapódása normál jelenség párás időben vagy a készülék hosszú ideig tartó működése során.

TISZTÍTÁS

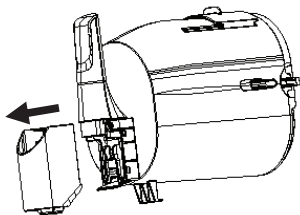
A készülék szétszerelése

- Szétszerelés előtt öntsön tiszta csapvizet a gépbe, indítsa el a tisztítás módot körülbelül 30 percig, majd öntse ki a folyadékot a töltőtartályból. (Fagylalkészítés után a jobb eredményhez öblítse le a tartályt langyos, kb. 40°C-os vízzel.)
- Húzza ki a tápkábelt, fordítsa a töltőtartály kapcsolóját nyitott állásba (6-1. ábra), vegye ki a tartályt (amikor hangjelzés hallatszik). Ezután vegye ki a keverőlapátot, tisztítsa meg, és szárítsa meg törülközővel.
- Húzza ki a csepptálcát, öntse ki az összegyűlt folyadékot, tisztítsa meg és szárítsa meg törülközővel.
- A kimenet tisztítása: Távolítsa el a kimenet fedelét (6-2. ábra), nyomja meg és tartsa lenyomva a kimenet rögzítő pozícióját (6-3. ábra), majd nyissa ki a tartály fogantyúját, és szerelje szét a kimeneti egységet (6-4. ábra). Tisztítsa meg, majd a szétszereléssel fordított sorrendben szerelje össze, és helyezze vissza a helyére.
- Törölje át a párologtatót és a hátsó tömítőgyűrűt egy tiszta ruhával. Fontos, hogy a tömítőgyűrűt nem szabad szétszerelni vagy erőszakkal meghúzni, hogy elkerülje a gyűrű deformációja miatti vízszivárgást és a termék ebből következő károsodását.

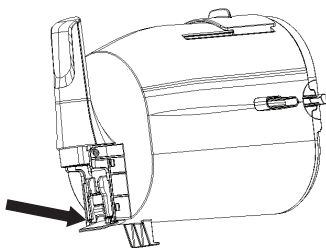
Nyitott helyzet



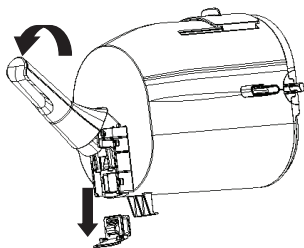
6-1 ábra



6-2 ábra



6-3 ábra



6-4 ábra

Tisztítás

A töltőtartály, a keverőlapátok és a cseptálca mosogatógépben mosható. Kézi mosás esetén kövesse az alábbi eljárást:

- Készítsen elő egy tálban körülbelül 8 liter meleg vizet (kb. 40–50 fokos) és egy speciális tisztítószeret. Kövesse a gyártó utasításait, hogy elkerülje a tisztított alkatrészek károsodását a tisztítószer túlzott mennyiségének használata miatt.
- Használjon megfelelő kefét, és a tisztítóoldattal alaposan mossa le az összes alkatrészt, amely érintkezik a nyersanyagokkal.
- Öblítse le az összes megtisztított alkatrészt folyó vízzel.
- Az elpárologtató henger és a hátsó tömítőgyűrű tisztításához használjon puha kefét.
- Végül törölje szárazra a megtisztított alkatrészek felületét egy száraz kendővel, vagy hagyja a levegőn megszáradni.

KARBANTARTÁS

Figyelem: A tisztítás előtt húzza ki a dugót a konnektorból az áramütés veszélye miatt.

1. Használat után időben tisztítsa meg az összes alkatrészt, azaz a töltőedényt, víztartályt, keverőlapátokat stb., hogy ne képződjenek szagok.
2. A tisztításhoz csak nedves ruha használható, soha ne használjon súrolószereket.
3. Törölje át az átlátszó fedelet nedves ruhával. Távolítsa el a szennyeződések a készülék felületéről vagy más területekről nedves ruhával. Semmilyen körülmények között ne öntsön vizet a kábelre, a csatlakozóra vagy a szellőzőnyílásokra, és ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
4. Alaposan törölje át a készülék összes alkatrészét száraz ruhával, majd tegyen mindent vissza az eredeti helyére a készülékben.

GYAKORI PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSAIK

Sz.	Probléma	Ennek oka	Megoldás
1	Villog az összes jelzőfény.	A töltőtartály nincs megfelelően összeszerelve.	Szerelje össze újra a töltőtartályt. A tartály feltöltése előtt ellenőrizze a keverőlapátok felszerelését.
2	1 keménység-jelző villog	Érzékelő-hiba.	Kapcsolja ki és válassza le a készüléket, csatlakoztassa újra és kapcsolja be. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos szervizközpontoz.
3	2 keménység-jelző villog	Motor leállása vagy a Hall-érzékelő meghibásodása.	Kapcsolja ki és válassza le a készüléket, csatlakoztassa újra és kapcsolja be. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos szervizközpontoz.
4	3 keménység-jelző villog	Magas alkoholtartalmú összetevők használata.	Váltson alacsonyabb alkoholtartalmú összetevőkre.
5	4 keménység-jelző villog	Alacsony cukortartalmú összetevők használata.	Váltson magasabb cukortartalmú összetevőkre.
6	5 keménység-jelző villog	Az elkészítés ideje meghaladja a 90 percet.	Kapcsolja ki és válassza le a készüléket, csatlakoztassa újra és kapcsolja be. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos szervizközpontoz.

A KÉSZÜLÉK TARTOZÉKAI

Csepptálca	1
Csepptálca fedele	1
Használati utasítás	1

A készülék megfelelő ártalmatlanítása



Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a készüléket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani az EU egész területén. A termék megfelelő ártalmatlanítása hozzájárul az értékes természeti erőforrások megőrzéséhez, és segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyek a nem megfelelő hulladékártalmatlanításból adódhatnak. A használt készülék leadásához használja a visszaszolgáltatási és gyűjtési rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot az eladóval, akitől a készüléket vásárolta. Az eladó visszaszolgáltatja a készüléket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

Információk a használt elektromos készülékek likvidálásáról (magánháztartások)



Ez az ikon a készüléken vagy a mellékelt iratokon arra figyelmeztet, hogy az elektrikus és elektronikus készülékek nem likvidálhatóak háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, újítás és recikláció érdekében kérjük, szállítsa az ilyen készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyre, ahol ingyen leadható. Néhány országban ezek a készülékek az eladónál is leadhatók, amennyiben egy új, hasonló termékvásárol ott. A termékek helyes likvidálása értékes nyersanyagokat spórolhat meg, és megelőzheti az emberi egészségre és a környezetre való negatív khatásokat, amelyek a hulladék helytelen likvidálása esetében következhetnek be. A helyi hivatal részletes információkkal szolgálhat a legközelebbi gyűjtőhelyet illetően.

A helytelen likvidálás az érvényes szabályok értelmében büntetendő.

Jogi személyek az EU keretén belül

Amennyiben használt elektrikus és elektromos készülékeket szeretne likvidálni, forduljon részletes információkért a helyi eladóhoz vagy közvetítőhöz.

Információk a likvidálásról az EU tagállamokon kívül

Ez az ikon csak az Európai Unióban érvényes. Amennyiben likvidálni szeretné ezt a készüléket, forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz, és kérjen tőle információkat a termék helyes likvidálásáról.


INHALT

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	3
TECHNISCHE ANGABEN	6
GERÄTEEIGENSCHAFTEN	6
BESCHREIBUNG DES GERÄTES	7
Einzelne Komponenten	7
Bedienblende	8
LEITLINIEN FÜR DIE INHALTSSTOFFE	9
Richtlinien für Zucker	9
Alkohol-Richtlinien	10
BETRIEBSHINWEISE	12
BETRIEBSSCHRITTE	13
SCHUTZFUNKTIONEN	16
TIPPS	17
REINIGUNG	18
Demontage des Gerätes	18
Reinigung	19
WARTUNG	20
BESEITIGUNG VON PROBLEMEN	21
EINZELNE ZUBEHÖRTEILE	22
Sachgemäße Entsorgung dieses Gerätes	22

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beachten Sie beim Betrieb dieses Geräts stets die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen und/oder Verletzungen zu verringern:

1. Lesen Sie das Handbuch vordem Gebrauch sorgfältig durch.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät, das Netzkabel und den Steckersorgfältig auf Anzeichen von Schäden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie Schäden feststellen.
3. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
4. Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.
 - Küchenbereiche für das Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfen und bei Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
5. Nicht im Freien verwenden.
6. Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Spannungsbereich übereinstimmt und dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet und in gutem Zustand ist.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder einen qualifizierten Kundendienst ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

8. Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, schütten Sie kein Wasser auf das Netzkabel, den Stecker und die Lüftungsöffnungen und tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
9. Warten Sie bei der ersten Verwendung mindestens 2 Stunden, nachdem Sie das Gerät aufgestellt haben. Lassen Sie den Deckel dabei geöffnet.
10. Kippen Sie das Gerät nicht über einen Winkel von 45° hinaus und stellen Sie es nicht auf den Kopf.
11. Halten Sie das Gerät 8 cm von anderen Gegenständen entfernt, um eine gute Wärmeabgabe zu gewährleisten.
12. Halten Sie das Gerät von offenen Flammen, heißen Platten oder Öfen fern.
13. Bezüglich der Informationen zur Verwendung des Geräts lesen Sie bitte die folgenden Abschnitte.
14. Der Energiemanagement-Modus dieses Geräts ist der Off-Modus, mit einem maximalen Stromverbrauch von 0,5 W. Das Gerät wechselt automatisch in den Off-Modus, 10 Minuten nachdem die Hauptfunktion inaktiv ist und keine Benutzerinteraktion erfolgt.
15. Vermeiden Sie häufiges Drücken der Einschalttaste (mindestens 5 Minuten Abstand), um Schäden am Kompressor zu vermeiden.
16. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird.
17. - **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Gerätes oder im Einbauschränk frei.
 - **WARNUNG:** Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
 - **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kältemittelkreislauf.
 - **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
 - **WARNUNG:** Bringen Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Gerätes an.
 - **WARNUNG:** Entsorgen Sie das Gerät nur bei einer autorisierten Entsorgungsstelle. Nicht den Flammen aussetzen.
 - **WARNUNG:** Füllen Sie nur trinkbare Zutaten ein
18.  Das Kältemittel (R290) ist brennbar.
Achtung: Brandgefahr/ Entzündliche Stoffe

Im Kältemittelkreislauf des Gerätes ist das Kältemittel Propan (R290) enthalten, ein Erdgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist. Achten Sie beim Transport und bei der Installation des Gerätes darauf, dass keines der Bauteile des Kältemittelkreislaufs beschädigt wird.

Entsorgen Sie die Produkte entsprechend den örtlichen Vorschriften. Sollte der Kältemittelkreislauf beschädigt werden:

- Vermeiden Sie offene Flammen und Zündquellen.
- Den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich lüften.

19. Ziehen Sie nach dem Gebrauch oder vor der Reinigung den Netzstecker.
20. Nicht mit Scheuerpulver oder harten Werkzeugen reinigen.
21. Um eine Verunreinigung der Lebensmittel zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:
 - Längeres Öffnen des Deckels kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und die zugänglichen Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie die Schüssel, wenn es 48 Stunden lang nicht benutzt wurde.
 - Wenn das Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, Reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
22. Bauteile sind durch gleichartige Komponenten zu ersetzen und die Wartung ist von werkseitig autorisiertem Servicepersonal durchzuführen, um das Risiko einer möglichen Entzündung durch falsche Teile oder unsachgemäße Wartung zu minimieren.
23. Wenn das Wartungspersonal während der Wartung das Metallgehäuse des Motors bzw. die Abdeckung des elektrischen Schaltkastens berühren muss, ist das Gerät vor der Wartung von der Stromversorgung zu trennen.
24. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Diese können das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.
25. Bitte bewahren Sie die Gebrauchsanweisung zum späteren Nachschlagen auf.

TECHNISCHE ANGABEN

Modellnummer:	GZ-162
Effektives Eisvolumen	2,6 l (Nutzvolumen 1,26 l)
Effektives Slush-Volumen	2,6 l (Nutzvolumen 1,89 l)
Spannung	AC 220-240 V / 50 Hz
Stromverbrauch	220 W
Stromschlagschutz	I
Nettogewicht	9,9 kg
Gesamtgewicht	11,3 kg
Maximale Gesamtabmessungen	470 (L) × 209 (B) × 433 (H) mm
Abmessungen der Packung	496 (L) × 253 (B) × 502 (H) mm

GERÄTEEIGENSCHAFTEN

1. Mechanische Tasten und Lichtanzeige sorgen für eine intuitive und zuverlässige Bedienung und damit für mehr Komfort und Sicherheit.
2. Das Gerätegehäuse aus Kunststoff und der durchsichtige Wasserbehälter verleihen dem Gerät ein ansprechendes und modernes Aussehen.
3. Die Einfrierstufe von Slush ist einstellbar.
4. Es stehen Ihnen 3 Betriebsmodi zur Verfügung: Modus der Speiseeiszubereitung, Modus der Slush-Zubereitung und Reinigungsmodus.
5. Die einzelnen Teile sind abnehmbar und somit leicht zu reinigen – für mehr Hygiene und Sicherheit.
6. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf von 10 Minuten Inaktivität (nach dem Beenden der Hauptfunktion) automatisch aus. Dabei verbraucht das Gerät max. 0,5 W.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

Einzelne Komponenten

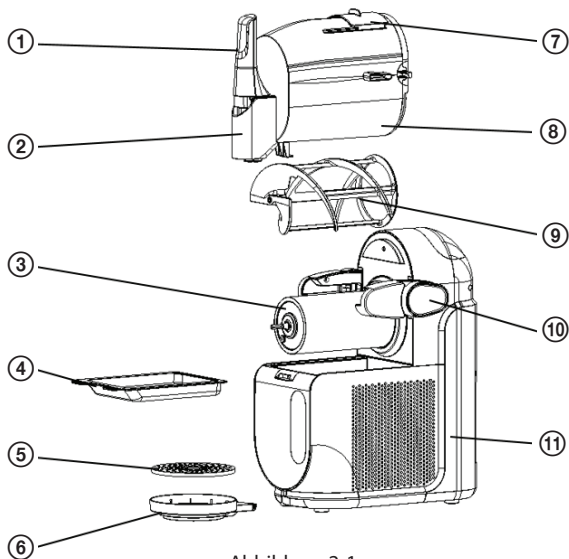


Abbildung 2-1

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| ① Griff | ⑦ Oberdeckel des Füllbehälters |
| ② Abdeckung der Ausgangsöffnung | ⑧ Füllbehälter |
| ③ Verdampfer | ⑨ Rühreinsatz |
| ④ Wasserbehälter | ⑩ Drehwähler |
| ⑤ Dekorativteller | ⑪ Gerätegehäuse |
| ⑥ Abtropfschale | |

Bedienblende

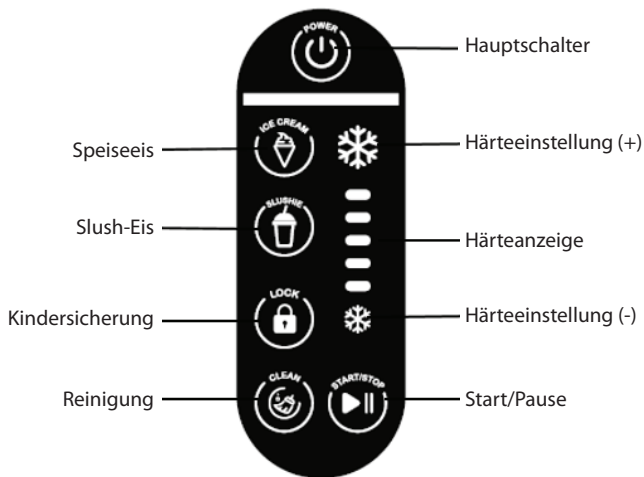


Abbildung 2-2

LEITLINIEN FÜR DIE INHALTSSTOFFE

Zu wenig Zucker oder zu viel Alkohol kann verhindern, dass der Slush richtig gefriert. Einzelne Zutaten müssen mindestens 6% Zucker enthalten; gemischte Zutaten müssen mindestens 10% Zucker enthalten; alkoholische Zutaten müssen zwischen 2,8% und 16% Alkohol enthalten.

Richtlinien für Zucker

Bitte prüfen Sie sorgfältig die Nährwertangaben auf dem Etikett des Getränks, um sicherzustellen, dass der Zuckergehalt dem empfohlenen Mindestwert entspricht (mindestens 6 %).

Portionsgröße	Mindestgesamtmenge an Zucker
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591 ml	35 g

Beispiel: Cola

NÄHRWERTANGABEN JE:			
	100 ml	250 ml	(%*)
Brennwert:	180 kJ/ 42 kcal	450 kJ/ 105 kcal	(5%)
Fatt:	0 g	0 g	(0%)
davon gesättigte Fettsäuren:	0 g	0 g	(0%)
Kohlenhydrate:	10,6 g	27 g	(10%)
davon Zucker:	10,6 g	27 g	(29%)
Eiweiß:	0 g	0 g	(0%)
Salz:	0 g	0 g	(0%)

Wenn das Getränk die Mindestanforderungen an den Zuckergehalt nicht erfüllt, kann dies zu Problemen wie ungeformtem Slush, abnormalen Geräuschen, Autostopp, E3-Fehler usw. führen.

Um dies zu beheben:

Geben Sie pro Portion 1-2 Esslöffel aromatisierten Sirup, Saft, Zucker, Dattelzucker, Kokosnusszucker, Ahornsirup, einfachen Sirup, Honig usw. hinzu. Lösen Sie den zusätzlichen Zucker mit den Grundzutaten, bevor Sie ihn in die Schüssel geben.



Alkohol-Richtlinien

Wenn Sie den **Wein-** oder **Spiked Slushie-**Modus verwenden, müssen alle Eingaben einen Alkoholgehalt zwischen 2,8% und 16% aufweisen. Bei Spirituosen mit einem Alkoholgehalt von mehr als 35 % ist der maximale Alkoholgehalt pro Gesamtrezeptgröße in der nachstehenden Tabelle angegeben.

Gesamtgröße des Rezepts	Maximale Alkoholmenge
3 Tassen (710 ml)	1/2 Tasse (118 ml)
6 Tassen (1420ml)	1 Tasse (237 ml)

Wenn das alkoholische Getränk die maximale Alkoholmenge überschreitet, fügen Sie pro Portion 1/4 Tasse Wasser, Soda, Tee oder Kaffee hinzu, um es zu verdünnen.

Sie können auch andere alkoholische Getränke wie Wein, Bier, Limonade oder fertige Cocktails verwenden.



Anmerkungen:

- * Keine gefrorenen Früchte, gefrorenes Gemüse oder Eis hinzufügen.
- * Fügen Sie keine heißen Zutaten hinzu.
- * Wenn Sie festen Zucker verwenden, lösen Sie ihn in einem separaten Behälter vollständig auf, bevor Sie ihn in die Schüssel geben.
- * Wenn Sie natürliche Fruchtsäfte verwenden, seihen Sie diese ab, um zu verhindern, dass feste Partikel die Ausgusstülle verstopfen.
- * Verwenden Sie keine zuckerfreie oder zuckerarme Getränke, um Probleme wie einen gefrorenen Verdampfer, Geräusche des Rührwerks und Maschinenschäden zu vermeiden. Zuckerfreie Ersatzstoffe oder künstliche Süßstoffe tragen nicht dazu bei, den geforderten Mindestgesamtzuckergehalt zu erreichen. Um zuckerfreie Slushies herzustellen, fügen Sie zuckerfreien Getränken Allulose hinzu.
- * Wenn Sie sich über den Alkoholgehalt eines alkoholischen Getränks unsicher sind, füllen Sie es nicht bis zur Höchstmarke in der Schüssel. Lassen Sie Platz für Anpassungen.

BETRIEBSHINWEISE

ANMERKUNG: Reinigen Sie vor der Erstverwendung alle mit Flüssigkeit in Berührung gekommenen Geräteteile, und zwar einschließlich Verdampfer, Füllbehälter, Röhreinsatz usw., gründlich und wischen Sie sie trocken. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose gezogen ist. Das Gerät muss sich während der Verwendung auf einer ebenen Oberfläche befinden, um den einwandfreien Betrieb des Kompressors zu gewährleisten.

- a. Bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes muss die Abtropfschale installiert werden, siehe die Abbildung 3-1:

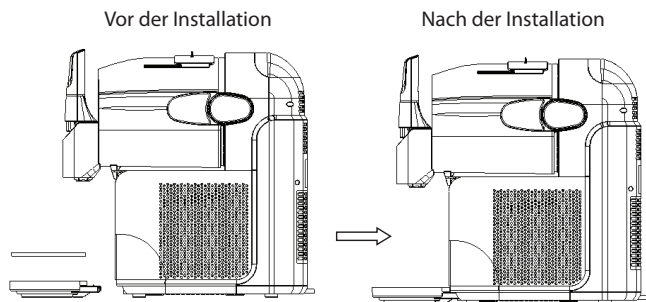


Abbildung 3-1

Wenn der Deckel der Abtropfschale angebracht ist, schieben Sie ihn nach rechts in die untere Position, siehe Abbildung oben.

- b. Vor dem Entleeren und der Inbetriebnahme müssen der Rührersatz und der Füllbehälter installiert und befestigt werden, siehe Abbildung 3-2:

Offener Zustand des Füllbehälterschalters

Geschlossener Zustand des Füllbehälterschalters

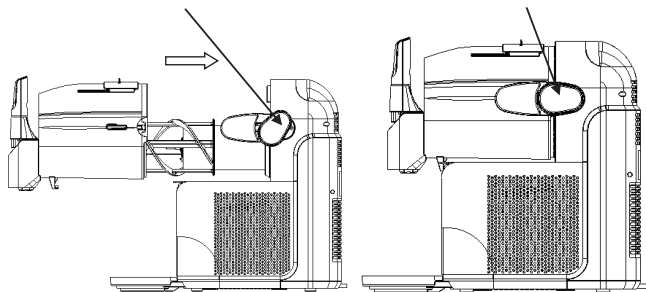


Abbildung 3-2

BETRIEBSSCHRITTE

1. Vor dem Füllen des Füllbehälters mit Flüssigkeit ist es notwendig, den Füllbehälter zu prüfen, ob er richtig installiert ist. (Die Vorgehensweise der Demontage und Montage ist im Kapitel „Reinigung“ zu finden. Vergessen Sie nicht, die Abtropfschale und den Griff vor der Erstverwendung zu installieren.) Öffnen Sie den Oberdeckel des Füllbehälters und gießen Sie dann die Flüssigkeit langsam in den Füllbehälter (siehe Abbildung 3-3). Achten Sie darauf, dass das maximale Herstellungsgewicht von Speiseeis 1236 g beträgt. Das maximale Herstellungsgewicht von Slush beträgt 1890 g.

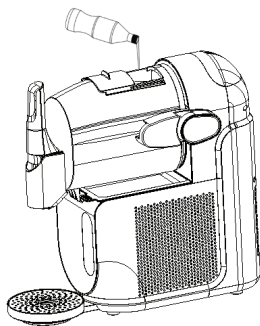





Abbildung 3-3

2. Schließen Sie dann den Oberdeckel des Füllbehälters.
3. a. Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an. Es ertönt ein akustisches Signal und die Lichtanzeige auf dem Hauptschalter  beginnt zu blinken.
b. Drücken Sie den Hauptschalter . Es ertönt ein akustisches Signal und die Lichtanzeige auf dem Hauptschalter  erleuchtet sich. In diesem Augenblick erleuchten sich die Lichtanzeigen im linken Teil des Funktionsmodus kurz, was den Übergang in den Modus der Funktionswahl signalisiert.
c. Im Modus der Funktionswahl dient die letzte Funktion, die vor dem Ausschalten der Gerätestromversorgung verwendet wurde, als voreingestellt.
Wenn Sie eine andere Funktion auswählen wollen, drücken Sie das entsprechende Symbol der Funktion und wählen Sie den gewünschten Modus. Es erleuchtet sich die Lichtanzeige der entsprechenden Funktion, die Härteleuchte und alle sonstigen Funktionsanzeigen erlöschen.
- d. Um die Härte von Slush/Speiseeis einzustellen, verwenden Sie das Symbol "❄️" oder "❄️". Die Härteanzeige besteht aus 5 Spalten; mehr Spalten bezeichnen eine niedrigere Temperatur zur Zubereitung von Slush/Speiseeis.

Im Modus der Slush-Zubereitung: Mit jedem Drücken der Taste "❄️" senken Sie die Härte um eine Spalte (min. 1 Spalte); mit jedem Drücken der Taste "❄️" erhöhen Sie die Härte um eine Spalte (max. 5 Spalten). Im Modus der Speiseeiszubereitung: Mit jedem Drücken korrigieren Sie die Härte um zwei Spalten. Verwenden Sie zur Härteeinstellung die Tasten "❄️" und "❄️" die eingestellte Härtespalte bleibt leuchten.

- e. Drücken Sie einmal das Symbol . Es ertönt ein akustisches Signal, es erleuchtet sich die Lichtanzeige neben dem Symbol  und das Gerät beginnt zu arbeiten. Im Laufe des Betriebes können Sie die Härte mit den Taste "❄️" und "❄️" korrigieren. Um die Funktion erneut auszuwählen, drücken Sie das Symbol . Das Gerät schaltet sich in den Zustand der Funktionsauswahl um.
 - f. Wenn Sie das Gerät ausschalten wollen, drücken Sie das Symbol des Hauptschalters . Es ertönt ein akustisches Signal, das Gerät schaltet sich in den Ausschaltmodus um und die Lichtanzeige des Hauptschalters  beginnt zu blinken.
 - g. Nach dem Umschalten in den Kalthaltmodus ohne weiteren Betrieb hält das Gerät die Temperatur im Modus der Speiseeiszubereitung eine halbe Stunde. Im Modus der Slush-Zubereitung wird die Temperatur dagegen 12 Stunden gehalten.
 - h. Wenn Sie das Gerät ausschalten wollen, drücken Sie das Symbol des Hauptschalters . Es ertönt ein akustisches Signal und die Lichtanzeige auf dem Hauptschalter beginnt wieder zu blinken.
4. Reinigung des Gerätes: Wenn Sie das Gerät reinigen wollen, gießen Sie in den Füllbehälter reines Wasser bis zur Markierung MAX, wobei die Wassertemperatur 50 °C oder 122 °F nicht überschreiten soll. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie den Reinigungsmodus. Ausführlichere Informationen über die Verwendung des Reinigungsmodus finden Sie im Schritt 3 oben. Die voreingestellte Reinigungszeit beträgt 30 Minuten. Leeren Sie das Wasser aus dem Behälter nach der Reinigung aus. Wenn das Wasser im Füllbehälter nach dem Ablauf eines Reinigungszyklus nicht sauber ist, können Sie die Reinigung wiederholen. Um den Füllbehälter gründlich zu reinigen, ist es notwendig, ihn herauszunehmen, siehe Hinweise im folgenden Kapitel „Reinigung“. (Nach der Herstellung von Speiseeis erreichen Sie bessere Ergebnisse, wenn Sie den Füllbehälter mit lauwarmem Wasser mit der Temperatur von ungefähr 40 °C reinigen.)

SCHUTZFUNKTIONEN

- a. Motorschutzfunktion: Während des Gerätemotorbetriebes, um das Blockieren des Röhreinsatzes als Folge der zunehmenden Härte von Slush oder Speiseeis zu verhindern, überwacht die Software den Motor und hält ihn bei Bedarf automatisch an, um seine Lebensdauer zu gewährleisten.
- b. Kompressorschutzfunktion: Um ein häufiges Einschalten des Kompressors während des Kühlprozesses zu vermeiden, ist das Gerät mit einer Schutzfunktion ausgestattet, die das erneute Einschalten des Kompressors binnen 3 Minuten nach dem Aus- und Einschalten des Gerätes verhindert. Wenn Sie jedoch das Netzkabel für mehr als 20 Sekunden vom Stromnetz trennen, dann wieder anschließen und danach das Gerät einschalten, beginnt der Kompressor sofort ohne Verzögerung arbeiten.
- c. Schutzvorrichtung gegen Herausfallen des Füllbehälters: Um einen Fehlbetrieb des Kompressors und des Rührmotors sowie Verletzungen durch Herausfallen oder Entfernen des Füllbehälters zu verhindern, ist der Füllbehälter mit einem Kontaktschalter am Gerätegehäuse ausgestattet. Falls der Füllbehälter heraus fällt oder entfernt wird, lässt sich das Gerät nicht starten. In solchem Fall blinkt die Stromversorgungsanzeige.

TIPPS

1. Um eine erhöhte Belastung beim Mischen und ein Überlaufen nach dem Einfüllen der Zutaten zu vermeiden, sollten diese Zutaten im jeweiligen Modus den maximalen Füllstand nicht überschreiten. Das Gerät erzeugt das beste Slush-Eis, wenn es bis zur maximalen Kapazität befüllt ist. Versuchen Sie deshalb, Slush-Eis oder Speiseeis entsprechend der maximalen Füllmenge zuzubereiten.
2. Die Dauer der Zubereitung von Eis variiert je nach verschiedenen Faktoren wie Umgebungstemperatur, Anfangstemperatur der Zutaten, Zuckergehalt und Einstellung der Mischungshärte.
3. Die Zutaten müssen einen Brix-Wert (Zuckergehalt in Prozenten) von über 6 aufweisen; der Alkoholgehalt muss zwischen 2 % und 16 % liegen. Andernfalls darf das Gerät nicht verwendet werden, denn die Verwendung könnte zum Einfrieren des Verdampfers, zu Kratzern am Röhreinsatz und zu Schäden am Gerät führen.
4. Wenn Sie bereits vorgekühlte Zutaten in den Füllbehälter gießen, können Sie die Herstellungseffizienz erheblich verbessern.
5. Wenn Sie während der Zubereitung natürliche Fruchtsäfte verwenden, empfehlen wir Ihnen, diese zu filtern, um zu verhindern, dass das Abflussloch durch die in den Säften enthaltenen Feststoffe verstopft wird.
6. Bei der Zubereitung von Slush-Eis darf der Rührmotor nicht abgeschaltet werden, weil dies dazu führen könnte, dass der Mischvorgang vor dem Neustart fehlschlägt, denn die Flüssigkeit ist bereits erstarrt oder gefroren.
7. Die Kondenswasserbildung an der Außenseite des Füllbehälters ist bei feuchtem Wetter oder bei längerem Betrieb des Gerätes normal.

REINIGUNG

Demontage des Gerätes

- a. Gießen Sie vor der Demontage reines Leitungswasser in das Gerät, lassen Sie den Reinigungsmodus ungefähr 30 Minuten lang laufen und gießen Sie anschließend die Flüssigkeit aus dem Füllbehälter aus. (Für optimale Ergebnisse sollten Sie den Füllbehälter nach der Speiseeiszubereitung mit lauwarmem Wasser von etwa 40 °C ausspülen.)
- b. Trennen Sie das Netzkabel vom Stromnetz, drehen Sie den Schalter des Füllbehälters in die offene Position (Abbildung 6-1) und nehmen Sie den Füllbehälter heraus (wenn ein akustisches Signal ertönt). Nehmen Sie dann den Rühreinsatz heraus, reinigen Sie ihn und wischen Sie ihn trocken.
- c. Ziehen Sie die Abtropfschale heraus, leeren Sie die aufgefangene Flüssigkeit aus, reinigen Sie die Abtropfschale und wischen Sie sie mit einem Tuch trocken.
- d. Reinigung der Ausgangsöffnung: Entfernen Sie die Abdeckung der Ausgangsöffnung (Abbildung 6-2), drücken Sie die Befestigungsposition der Ausgangsöffnung und halten Sie sie gedrückt (Abbildung 6-3), öffnen Sie dann den Behältergriff und demontieren Sie danach das Ausgangsset (Abbildung 6-4). Reinigen Sie es, setzen Sie es in umgekehrter Reihenfolge zusammen und geben Sie es dann zurück.
- e. Reinigen Sie den Verdampfer und den hinteren Dichtungsring mit einem sauberen Tuch. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring weder demontiert noch mit Kraft entfernt werden darf, ansonsten könnte er verformt werden. In solchem Fall kann es zu Wasserlecks und anschließend zur Beschädigung des Gerätes kommen.

Offene Position

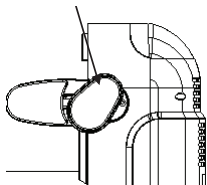


Abbildung 6-1

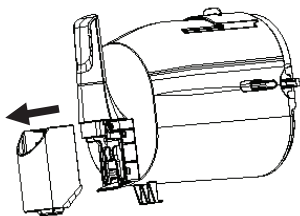


Abbildung 6-2

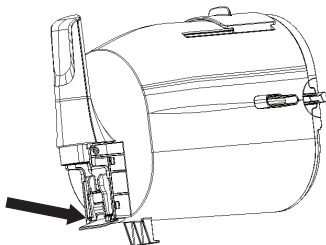


Abbildung 6-3

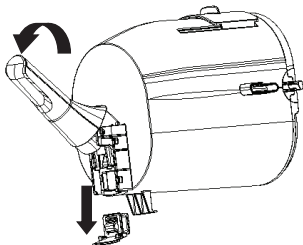


Abbildung 6-4

Reinigung

Der Füllbehälter, der Rührereinsatz und die Abtropfschale können in der Spülmaschine gereinigt werden. Falls Sie die Reinigung von Hand bevorzugen, gehen Sie wie folgt vor:

- Bereiten Sie in einer Schüssel etwa 8 Liter warmes Wasser (ca. 40 bis 50 °C) und ein Spezialreinigungsmittel vor. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers, denn zu viel Reinigungsmittel kann zur Beschädigung der gereinigten Komponenten führen.
- Verwenden Sie eine geeignete Bürste und waschen Sie alle Teile, die mit den Lebensmitteln in Berührung kommen, gründlich in der Reinigungslösung.
- Spülen Sie alle gereinigten Teile unter fließendem Wasser ab.
- Reinigen Sie die Verdampferanlage und den Dichtungsring an der Verdampferrückseite mit einer weichen Bürste.
- Wischen Sie die gereinigten Komponenten abschließend mit einem trockenen Tuch ab oder lassen Sie sie an der Luft abtrocknen.

WARTUNG

Achtung: Vor der Reinigung ist es notwendig, den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose zu ziehen, ansonsten könnte es zum Stromschlag kommen.

1. Reinigen Sie alle Komponenten wie Füllbehälter, Wasserbehälter, Rühreinsatz usw. nach der Verwendung umgehend, um Geruchsbildung zu vermeiden.
2. Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich ein feuchtes Tuch, es dürfen keinesfalls Topfkratzer verwendet werden.
3. Wischen Sie den durchsichtigen Deckel mit einem feuchten Tuch ab. Entfernen Sie Verschmutzungen von der Geräteoberfläche und anderen Bereichen mit einem feuchten Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Netzkabel, den Netzstecker oder die Belüftungsöffnungen gelangt und tauchen Sie das Gerät weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten.
4. Wischen Sie alle Gerätekomponenten mit einem trockenen Tuch gründlich ab und setzen Sie die anschließend wieder in ihre ursprüngliche Position im Gerät ein.

BESEITIGUNG VON PROBLEMEN

Nr.	Problem	Ursache	Lösung
1	Alle Anzeigen blinken	Der Füllbehälter ist nicht richtig installiert.	Installieren Sie den Füllbehälter in richtige Position. Vergewissern Sie sich vor dem Füllen des Behälters mit Zutaten, dass der Rührreinsatz richtig installiert ist.
2	Es blinkt 1 Härteanzeige	Fehler des Fühlers.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz, schließen Sie es dann wieder ans Stromnetz an und schalten Sie es ein. Wenn dieses Problem überdauert, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle.
3	Es blinken 2 Härteanzeigen	Stoppen des Motors oder Fehler des Hall-Sensors.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz, schließen Sie es dann wieder ans Stromnetz an und schalten Sie es ein. Wenn dieses Problem überdauert, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle.
4	Es blinken 3 Härteanzeigen	Es wurden Zutaten mit hohem Alkoholgehalt verwendet.	Verwenden Sie Zutaten mit niedrigerem Alkoholgehalt.
5	Es blinken 4 Härteanzeigen	Es wurden Zutaten mit niedrigem Zuckergehalt verwendet.	Verwenden Sie Zutaten mit höherem Zuckergehalt.
6	Es blinken 5 Härteanzeigen	Die Zubereitungszeit überschreitet 90 Minuten.	Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Stromnetz, schließen Sie es dann wieder ans Stromnetz an und schalten Sie es ein. Wenn dieses Problem überdauert, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle.

EINZELNE ZUBEHÖRTEILE

Abtropfschale	1
Abdeckung der Abtropfschale	1
Gebrauchsanleitung	1

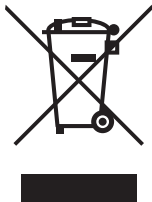
Sachgemäße Entsorgung dieses Gerätes



Dieses Symbol macht Sie darauf aufmerksam, dass dieses Gerät in der gesamten EU nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Um eventuelle negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit

als Folge einer unkontrollierten Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Altgerät verantwortungsbewusst, um die Wiederverwendung von Materialquellen zu unterstützen. Wenn Sie das Altgerät entsorgen wollen, bringen Sie es zur entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Der Händler kann dieses Gerät zur umweltfreundlichen Entsorgung übergeben.

Benutzerhinweise zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (im Haushalt)



Dieses Symbol auf Produkten oder in begleitenden Dokumenten besagt, dass elektrische und elektronische Altgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie diese Altgeräte zu den eigens vom Staat eingerichteten Sammelstellen, wo sie kostenlos angenommen und ökologisch entsorgt werden. Alternativ in einigen Ländern können Sie die Altgeräte Ihrem lokalen Fachhändler beim Kauf eines neuen äquivalenten Produktes zurückgeben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produktes helfen Sie bei der Vermeidung möglicher Umwelt- und Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Entsorgung. Weitere Hinweise zur Entsorgung erhalten Sie bei Ihrer Ortsverwaltung, dem Entsorgungsunternehmen oder Ihrem Fachhändler. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Müll kann gemäß den nationalen Vorschriften bestraft werden.

Für Unternehmen in den EU-Ländern

Wenn Sie elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen von Ihrem Fachhändler oder Lieferanten.

Hinweise zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol gilt nur in der EU.

Wenn Sie dieses Gerät entsorgen wollen, verlangen Sie erforderliche Informationen über die sachgemäße Entsorgung von Ihrer Ortsverwaltung oder Ihrem Fachhändler.


CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	3
SPECIFICATIONS	6
FEATURE	6
PRODUCT INSTRUCTION	7
Structure	7
Control Panel.....	8
INGREDIENT GUIDELINES.....	9
Sugar Guidelines	9
Alcohol Guidelines	10
OPERATION INSTRUCTION.....	12
OPERATION STEPS	13
PROTECTION FUNCTION	16
TIPS	17
CLEANING.....	18
Disassemble	18
Cleaning	19
MAINTENANCE.....	20
COMMON PROBLEM & SOLUTIONS	21
PARTS.....	22
Correct Disposal of this product.....	22

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When operating this appliance, always follow these safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury:

1. Read the manual thoroughly before use.
2. Remove all packaging materials and carefully check your appliance, power cord, and plug for any signs of damage. Do not use it if any damage is found.
3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
5. Do not use outdoors.
6. Ensure the voltage matches the voltage range stated on the rating label, and ensure the socket is properly grounded in good condition.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

8. To protect against risk of electric shock, do not pour water on the power cord, plug and ventilation openings, and do not immerse the appliance in water or any other liquid.
9. For the first use, wait at least 2 hours after positioning the appliance. Keep the lid open for at least 2 hours.
10. Do not tilt the appliance beyond a 45° angle or turn it upside down.
11. Keep the appliance 8cm from other objects to ensure good heat release.
12. Keep the appliance away from open flames, hot plates or stoves.
13. Regarding the information pertaining to the use of the appliance, please refer to the paragraphs below.
14. This device's management mode is Off Mode, with a maximum power consumption of 0.5W. It will automatically enter Off Mode 10 minutes after the main function is inactive and there is no user interaction.
15. Avoid pressing the power button frequently (ensure at least a 5-min interval) to avoid damage to the compressor.
16. Do not use accessories not recommended by the manufacturer.
17. - WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
 - WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
 - WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 - WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
 - WARNING: When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
 - WARNING: Fill with potable ingredients only.
18.  The refrigerant (R290) is flammable. /
Caution: risk of fire / Flammable materials
The refrigerant Propane (R290) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.

During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

Discard products according to local regulations.

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

19. Unplug the appliance after use or before cleaning.

20. Do not clean with scouring powder or hard tools.

21. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the lid for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean the bowl if it has not been used for 48 h.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

22. Component parts shall be replaced with like components and that servicing shall be done by factory authorized service personnel, so as to minimize the risk of possible ignition due to incorrect parts or improper service.

23. If the service personnel need to touch the motor metal enclosure/ electrical control box cover during servicing, the appliance must be disconnected from the power supply before servicing.

24. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

25. Please keep the instruction manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Model Number:	GZ-162
Ice cream effective capacity	2.6 l (usable capacity 1.26 l)
Slushy effective capacity	2.6 l (usable capacity 1.89 l)
Voltage	AC220-240V/ 50 Hz
Power Consumption	220 W
Protection against electric shock	I
Net Weight	9.9 kg
Gross Weight	11.3 kg
Max overall dimensions	470 (L) × 209 (W) × 433 (H) mm
Packing Dimensions	496 (L) × 253 (W) × 502 (H) mm

FEATURE

1. Mechanical buttons, indicator light display, intuitive and reliable operation more convenient, worry-free;
2. Plastic shell, transparent water tank, beautiful and fashionable shape;
3. Slushy thickness adjustable; 4. There are 3 modes, including ice cream mode, slushy mode and cleaning mode;
5. The parts are detachable, easier to clean, sanitary and safe.
6. The power management mode of this product is: off mode, power consumption: Max 0.5 W, the product enters off mode after 10 minutes when the user has no operation (after the main function ends).

PRODUCT INSTRUCTION

Structure

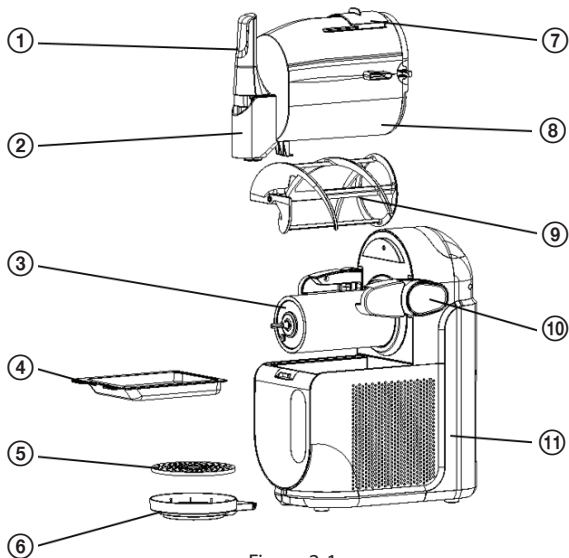


Figure 2-1

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| ① Handle | ⑦ Charging barrel top lid |
| ② Outlet port cover | ⑧ Charging barrel |
| ③ Evaporator | ⑨ Stirring blades |
| ④ Water tank | ⑩ Knob |
| ⑤ Decorative plate | ⑪ Housing |
| ⑥ Drip tray | |

Control Panel

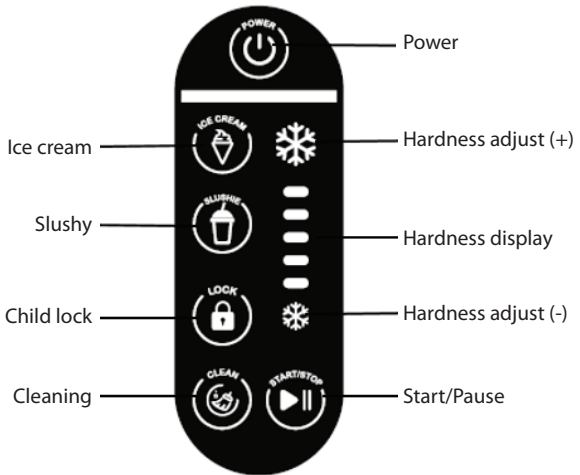


Figure 2-2

INGREDIENT GUIDELINES

Too little sugar or too much alcohol can prevent the slush from freezing properly. Single-ingredient inputs must contain at least 6% sugar; mixed inputs must contain at least 10% sugar; alcoholic inputs must contain between 2.8% and 16% alcohol.

Sugar Guidelines

Please carefully review the beverage's nutrition facts label to ensure that the sugar content meets the recommended minimum amount (at least 6%).

Serving Size	Minimum Total Sugar Amount
240 ml	15 g
355 ml	20 g
591ml	35 g

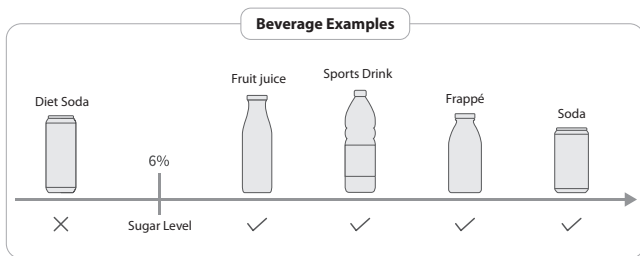
Example: Cola

NUTRITION INFORMATION TYPICAL VALUES			
Per:	100ml	250ml	(%*)
Energy:	180kJ/ 42kcal	450kJ/ 105kcal	(5%)
Fat:	0 g	0 g	(0%)
of which saturates:	0 g	0 g	(0%)
Carbohydrate:	10.6 g	27 g	(10%)
of which sugars:	10.6 g	27 g	(29%)
Protein:	0 g	0 g	(0%)
Salt:	0 g	0 g	(0%)

If the beverage does not meet the minimum sugar requirement, it may result in issues like unformed slush, abnormal sounds, auto-stop, E3 error, etc.

To address this:

Add 1-2 tablespoons of flavored syrup, juice, sugar, date sugar, coconut sugar, maple syrup, simple syrup, honey, etc., per serving. Mix the additional sugar with the base ingredients before pouring into the bowl.



Alcohol Guidelines

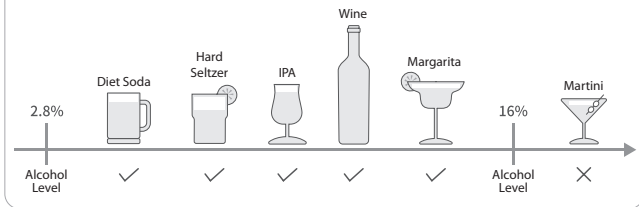
When using the **Wine or Spiked** Slushie mode, all inputs must contain alcohol between 2.8% and 16%. For 35%+ spirits and hard alcohol (vodka, tequila, etc.), refer to the chart below for the maximum alcohol content per total recipe size.

Total Recipe Size	Maximum Alcohol Amount
3 cups (710ml)	1/2 cup (118ml)
6 cups (1420ml)	1 cup (237ml)

If the alcoholic **drink exceeds the maximum alcohol amount**, add 1/4 cup of water, soda, tea, or coffee per serving to dilute it.

You can use other alcoholic drinks like wines, beer soda, or premade cocktails.

Beverage Examples



Notes:

- * Do not add frozen fruit, frozen vegetables, or ice.
- * Do not add hot ingredients.
- * When using solid sugar, dissolve it completely in a separate container before adding it to the bowl.
- * When using natural fruit juices, strain them to prevent solid particles from clogging the pourspout.
- * Avoid using only sugar-free or low-sugar beverage to prevent problems like a frozen evaporator, mixing paddle noises, and machine damage. Sugar-free substitutes or artificial sweeteners do not help meet the minimum required total sugar content. To create sugar-free slushies, add allulose to sugar-free beverages.
- * If you're uncertain about the alcohol level of an alcoholic beverage, do not fill it to the bowl's maximum mark. Leave room for adjustments.

OPERATION INSTRUCTION

NOTE: Before use, please thoroughly wash and wipe off all components that come into contact with liquid, including evaporator, charging barrel, mixing blade, etc. Before cleaning, it is necessary to ensure that the power cord plug is disconnected from the socket. When using the machine, please keep it flat on a horizontal surface to ensure that the compressor of the machine is working properly.

- a. Please install the drip tray when using it for the first time, as shown in the figure 3-1:

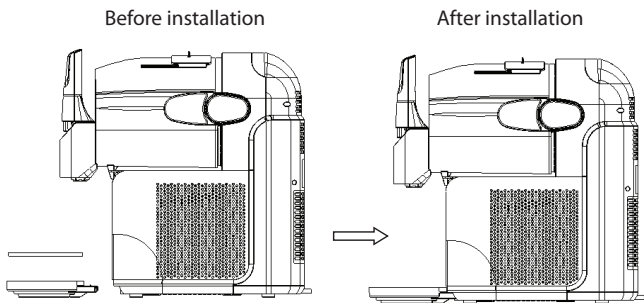


Figure 3-1

Once the tray cover is attached to the drip tray, push it to the right into the bottom position as shown

- b. Before discharging and operation, the mixing fan blade and the charging barrel must be assembled and locked, as shown in the figure 3-2:

The open state of the charging barrel switch

The closed state of the charging barrel switch

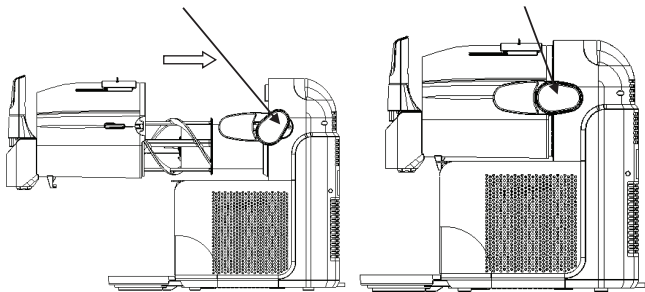


Figure 3-2

OPERATION STEPS

1. Check the charging barrel before pouring the material into the charging barrel to ensure that the charging barrel is installed in place. (see the „cleaning“ part for the disassembly and assembly steps, please install the drip tray and handle before using it for the first time), open the top cover of the charging barrel, and then slowly pour the material into the charging barrel (as shown in Figure 3-3). Please note that the maximum production weight for ice cream is 1236g, and the maximum production weight for slushy is 1890g.

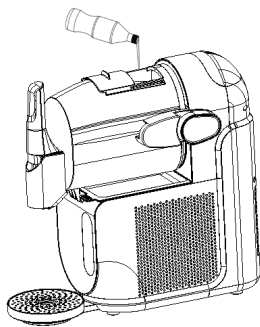





Figure 3-3

2. Then close the top lid of the charging barrel.
3. a. Plug in the power supply. The buzzer sounds once, and the indicator light at the power switch  flashes.
- b. Press the power switch . The buzzer sounds once, and the indicator light at the power switch  turns solid. At this point, the indicator lights in the left function mode area briefly brighten simultaneously, indicating entry into function selection mode.
- c. In function selection mode, the default setting is the last function used before shutdown.

To select another function, press the corresponding function icon to choose the desired mode. The corresponding function indicator light will illuminate, the hardness indicator light will illuminate, and all other function indicator lights will dim.

- d. Use the icons “❄️” or “❄️” to select slushy/ice cream hardness. The hardness indicator has 5 bars; more bars indicate lower temperature after slushy/ice cream formation. In slushy mode, each press of “❄️” decreases hardness by one bar (minimum 1 bar); each press of “❄️” increases hardness by one bar (maximum 5 bars). In ice cream mode, each press adjusts hardness by two bars. Use the “❄️” and “❄️” buttons to adjust hardness; the selected slushy hardness bar remains lit.
 - e. Press the 🎮 icon once. The buzzer sounds once, the indicator at the 🎮 icon lights up, and the machine begins operation. During operation, you can still adjust the hardness using the “❄️” and “❄️” buttons. To re-select functions, press the 🎮 icon again to return to the function selection state.
 - f. To power off, press the power switch 🔄 icon. The buzzer sounds once, the machine enters shutdown mode, and the power switch indicator 🔄 flashes.
 - g. After entering insulation mode, without further operation, the ice cream mode maintains insulation for 0.5 hours, while the slushy mode maintains insulation for 12 hours.
 - h. To power off, press the power switch 🔄 icon. The buzzer will sound once, and the indicator light at the power switch will resume flashing.
4. Clean the machine: If you want to clean the machine, please pour clean water into the charging barrel to the maximum water level, the water temperature should not exceed 50 degrees Celsius or 122 degrees Fahrenheit, and select the cleaning mode to clean the machine after turning on the machine. For more information about the operation of the cleaning mode, see step 3 above, and the cleaning time is 30 minutes by default. After cleaning, drain the water in the barrel. If the barrel is not clean after one cleaning, the operation can be repeated. To clean the barrel thoroughly, remove the barrel as described in Cleaning Part below. (After making ice cream, rinsing with lukewarm water at approximately 40°C yields better results.)

PROTECTION FUNCTION

- a. Motor protection function: During the working process of the machine, in order to prevent the blending motor from stalling due to the slushy or ice-cream becoming harder and harder, the software will monitor the motor and stop the motor working automatically when necessary to ensure the life of the stirring motor.
- b. Compressor protection function: In order to prevent the compressor from starting frequently, during the refrigeration process, if the compressor is turned on again within less than 3 minutes after working and turned off, the compressor may have about 3 minutes of protection time. However, if you unplug the power cord for more than 20 seconds and then plug it in, and then start the machine, it will start again by default and there is no delay.
- c. Charging barrel assembly falling off protection device: In order to prevent the operation of the compressor and stirring motor from abnormally or causing injury to the human body after the charging barrel falls off or is taken out, the charging barrel assembly has a contact switch with the main body of the machine. The machine cannot be started and the power button flashes after the charging barrel assembly falls off or is taken out.

TIPS

1. In order to avoid increased mixing load and overflow after ingredients expansion, the ingredients should not exceed the maximum capacity water level for the corresponding mode. And the machine makes the best slushy when it is loaded with the maximum capacity, so please try to make slushy or ice-cream according to the maximum capacity.
2. The completion time of machine work varies due to various factors such as environmental temperature, initial ingredients temperature, sugar content, and soft hardness adjustment.
3. The ingredients must be made with the Brix (percentage of sugar content) greater than 6; Alcohol must be higher than 2% and less than 16%, otherwise do not use the machine. If used, it may cause the evaporator to freeze, the stirring blades to scratch, and damage the machine.
4. Pouring the pre cooled ingredients into the charging barrel can further improve the production efficiency.
5. If you use natural fruit juices, it is recommended to filter them to prevent the solid parts contained in them from blocking the discharge faucet.
6. When making the slushy, do not stop the mixing motor, as it may cause the mixing to fail when the liquid solidifies or freezes before restarting.
7. Condensation on the outside of the charging barrel is normal in wet weather or during long working hours.

CLEANING

Disassemble

- Pour in clean tap water before disassembly, start the cleaning mode for about 30 minutes, and then drain the liquid in the charging barrel. (After making ice cream, rinsing with lukewarm water at approximately 40°C yields better results.)
- Unplug the power connection, turn the charging barrel switch to the unlocking position (Figure 6-1), remove the charging barrel (when buzzer sounds once), and then take out the mixing fan blade to clean it and dry it with a towel.
- Pull out the drip tray, pour out the liquid inside, clean it and dry it with a towel.
- Outlet port cleaning: Take out the outlet cover (Figure 6-2), press and hold the outlet bracket fastening position (Figure 6-3), then open the barrel handle, and then take off the outlet assembly (Figure 6-4), clean it, and put it back in the order of disassembling and assembling.
- Wipe the evaporator and the rear sealing ring with a clean towel. Note that the sealing ring cannot be disassembled, nor can it be pulled forcefully, so as not to cause water leakage due to its deformation and cause the machine to be scrapped.

The unlocking position

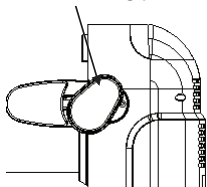


Figure 6-1

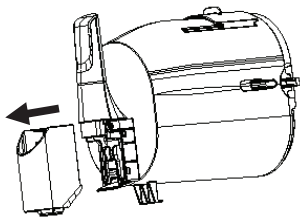


Figure 6-2

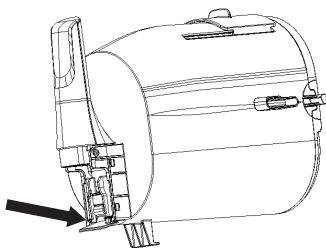


Figure 6-3

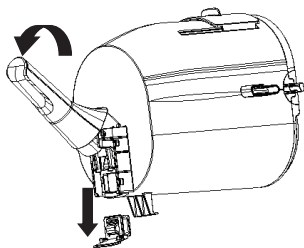


Figure 6-4

Cleaning

The filling barrel, mixing fan blades and drip tray are all dishwasher safe and hand washed as follows:

- Prepare about 8L of warm water (about 40-50 degrees) and specific detergent in a basin, follow the manufacturer's instructions to avoid too much detergent damaging the parts to be cleaned.
- Use a suitable brush and thoroughly wash all parts that touch the material with a cleaning solution.
- Rinse all cleaned parts with running water.
- Use a soft brush to clean the evaporator cylinder and the sealing ring at the rear of it.
- Finally, dry the surface of the cleaned parts with a dry towel or air.

MAINTENANCE

Caution: The plug must be removed before cleaning to avoid electric shock.

1. Clean the charging barrel components, water tray, mixing blades, etc. in a timely manner after use to avoid odor.
2. When cleaning, please use a damp cloth to scrub, do not use abrasive cleaning ball to scrub.
3. Wipe the transparent lid with a dampened cloth. Remove the dirty on the body or other places with a dampened cloth, and do not pour water on cord, plug and ventilation, immerse the appliance in water or any other liquid
4. Allow drying thoroughly with a dry cloth, then return the component to the home position.

COMMON PROBLEM & SOLUTIONS

No.	Problems	Cause analysis	Solution
1	All indicators flashing	The charging barrel is not properly assembled.	Reassemble the charging barrel. Before loading the barrel, ensure the mixing blades are correctly installed.
2	1 hardness bar flashes	Sensor failure	After turning off the power and unplugging the device, plug it back in and turn it on. If the issue persists, please take it to a professional repair center for service.
3	2 hardness bars flash	Motor stalls or Hall sensor malfunctions	After turning off the power and unplugging the device, plug it back in and turn it on. If the issue persists, please take it to a professional repair center for service.
4	3 hardness bars flash	Materials with high alcohol concentration were used.	Switch to materials with a lower alcohol concentration.
5	4 hardness bars flash	Low-sugar ingredients were used.	Replace with materials containing higher sugar content
6	5 hardness bars flash	Production time exceeds 90 minutes	After turning off the power and unplugging the device, plug it back in and turn it on. If the issue persists, please take it to a professional repair center for service.

PARTS

Drip tray	1
Drip tray trim cover	1
User manual	1

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.